

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Освітня програма	23004 Англійська мова і література та друга іноземна мова
Рівень вищої освіти	Магістр
Спеціальність	035 Філологія

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	61
Повна назва ЗВО	Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Ідентифікаційний код ЗВО	02071240
ПІБ керівника ЗВО	Петришин Роман Іванович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	www.chnu.edu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/61>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	23004
Назва ОП	Англійська мова і література та друга іноземна мова
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.041 германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Рівень вищої освіти	Магістр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Бакалавр
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	кафедра англійської мови Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	• кафедра романської філології та перекладу • кафедра германського, загального і порівняльного мовознавства • кафедра історії та культури української мови • кафедра педагогіки та соціальної роботи • кафедра програмного забезпечення комп'ютерних систем
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	вул. Садова, 5, місто Чернівці 58001
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	відсутня
Мова (мови) викладання	Українська, Англійська, Французька, Німецька
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	122630
ПІБ гаранта ОП	Єсипенко Надія Григорівна
Посада гаранта ОП	завідувач кафедри
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	n.yesypenko@chnu.edu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(050)-660-83-77
Додатковий телефон гаранта ОП	<i>відсутній</i>

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
заочна	1 р. 4 міс.
очна денна	1 р. 4 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Відкриттю програми передувала багаторічна ґрунтовна підготовка кваліфікованих філологів, які працевлаштувалися в освітніх закладах регіону, в перекладацьких центрах, мовних школах, в ІТ фірмах та туристичній галузі. У 2016 році було відкрито освітню програму підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти спеціальності 035 «Філологія» (англійська/німецька/французька мова та література, англійсько-/німецько-/французько-український переклад (протокол засідання Вченої ради Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича № 8, від 31.08.2016). Членами проектної групи програми було узгоджено загальні та фахові компетентності програми, а також очікувані результати навчання (загальні та фахові). У 2017 р. відбувся перегляд ОПП, яка мала назву «Англійська мова та література». Зміни програми, що відбувалися, включали зміну складу робочої групи, уточнення мети та цілей ОПП, зазначення інтегральної, загальних та фахових компетентностей спеціальності, визначення програмних результатів навчання, зміни змісту освітніх компонентів (ОПП затверджена Вченою радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича: протокол № 6, від 06.06.2017) У 2018 році відбулася зміна назви ОПП – «Англійська мова і література та друга іноземна мова». У ОПП 2020 року (затвердженої Вченою радою ЧНУ протоколом № 5, від 25 .05.2020) відбулося приведення програми у відповідність до Стандарту вищої освіти другого (магістерського) рівня, перерозподіл кредитів обов'язкового та вибіркового блоків, значно розширився перелік вибіркового дисциплін як результат активної роботи зі стейкхолдерами. У ОПП 2021 року державний іспит з другої іноземної мови був замінений на комплексний іспит за рекомендацією робочої групи програми і схвалений методичною радою, Вченою радою факультету іноземних мов (ОПП затверджено Вченою радою ЧНУ протоколом №5 від 26.04.2021). Представлена освітньо-професійна програма «Англійська мова і література та друга іноземна мова» другого (магістерського) рівня, за спеціальністю 035 «Філологія» (затверджена на засіданні Вченої ради Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, протокол № 5, від 27.04.2022) містить уточнену мету та цілі програми, ОК «Друга іноземна мова» переведено в обов'язковий блок дисциплін за рекомендацією академічної спільноти, розширено каталог вибіркового дисциплін згідно опитувань зацікавлених сторін, комплексний іспит має на меті перевірити рівень сформованості компетентностей з двох іноземних мов.

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року		У тому числі іноземців	
			ОД	З	ОД	З
1 курс	2022 - 2023	19	9	10	0	0
2 курс	2021 - 2022	19	8	11	0	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	програми відсутні
перший (бакалаврський) рівень	1245 Румунська мова та література 2704 Російсько-український переклад 2807 німецько-український переклад 2819 англійська мова та література 2930 Українська мова та література 3032 Французько-український переклад 3187 Англійсько-український переклад 3651 Зарубіжна література та теорія літератури 18032 Зарубіжна література та теорія літератури 22999 Французька мова і література та друга іноземна мова 23001 Німецька мова і література та друга іноземна мова 23003 Англійська мова і література та друга іноземна мова 23005 Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 23007 Німецько-український переклад та переклад з другої

	<p>іноземної мови 23009 Французько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 23057 Російсько-український переклад 23321 Румунська мова та література і англійська мова 23322 Румунсько-український переклад 23324 Російська мова та література 28442 Англійська мова і література та друга іноземна мова 28448 Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 28449 Німецько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 28451 Французько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 28453 Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 28454 Німецько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 28457 Французько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 30254 Румунська мова та література 55452 Європейські славістичні студії. Польська мова та література (філологія)</p>
<p>другий (магістерський) рівень</p>	<p>52885 Французька мова та друга іноземна мова. Переклад з двох іноземних мов 1229 Зарубіжна література та теорія літератури 2436 англійська мова та література 2700 Румунська мова та література 2701 німецько-український переклад 2781 французька мова та література 2783 Українська мова та література 2931 німецька мова та література 3126 Англійсько-український переклад 3249 Російсько-український переклад 3750 Французько-український переклад 18989 Зарубіжна література та теорія літератури 22932 Французько-український переклад 22933 Французька мова та література 22936 німецько-український переклад 22937 Англійська мова та література 22938 Англійсько-український переклад 22977 Російсько-український переклад 22979 Румунська мова та література 23000 Французька мова і література та друга іноземна мова 23002 Німецька мова і література та друга іноземна мова 23004 Англійська мова і література та друга іноземна мова 23006 Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 23008 Німецько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 23010 Французько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 28445 Англійська мова і література та друга іноземна мова 28446 Німецька мова і література та друга іноземна мова 28447 Французька мова і література та друга іноземна мова 28464 Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 28465 Німецько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 28467 Французько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 29308 Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 29309 Німецько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 29310 Французько-український переклад та переклад з другої іноземної мови 31613 Російська мова та література 52852 Німецька мова і література та англійська мова 54246 Французька мова та друга іноземна мова. Переклад з двох іноземних мов 22935 німецька мова та література</p>
<p>третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень</p>	<p>38597 Філологія</p>

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	123622	32909
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	116304	30535
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	7318	2374
Приміщення, здані в оренду	1284	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>ОПП_Англійська мова і література та друга іноземна мова магістерського рівня за спеціальністю 035 Філологія_2022.pdf</i>	vWpоMsrб6TjmDFqFIKcE2+zBbSqDcnxmJMPgmCoF5O0=
Навчальний план за ОП	<i>Навчальний план_Філологи_Магістри_2022.pdf</i>	khg7KENWBAAmZ6xY6aESEHqcuFSZ5dwKJMLuHy5yN7w=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>РЕЦЕНЗІЯ_Боуко П.С..pdf</i>	u47jjihIGB1MkWCfUbo/2hj9FydW92m5xs6zVTn4dFU=
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Рецензія_Приходько_Г..pdf</i>	zc8/2nzkG6BE8ybxEVJ2Vj9T1+6fz3K+npR6i5EYCwQ=

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Мета ОПП полягає у підготовці високопрофесійних, конкурентноспроможних фахівців-філологів, які здатні активно діяти в умовах ринкової економіки та соціального партнерства та здійснювати професійну діяльність, пов'язану із аналізом, творенням, перетворенням і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (з науково-дослідною, критично-аналітичною, прикладною метою), організувати успішну комунікацію іноземними мовами. Ключовою особливістю навчання на ОПП є вивчення двох іноземних мов. Це дозволяє реалізовувати письмову та усну комунікацію, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування, презентувати результати своїх досліджень державною та іноземною мовами, цінувати різноманіття та мультикультурність світу. Особливістю ОПП є можливість для студентів самостійної науково-пошукової, редакційної та творчої діяльності завдяки функціонуванню наукового гуртка Per Lingua Ad Astra, дискусійному клубу Debating society, онлайн виданню наукового вісника «Магістерські студії», онлайн виданню студентського журналу EDEM, навчанню студентів закордоном за програмою Erasmus+.

Унікальність ОПП відображена у можливості навчатися за програмою подвійних дипломів за спеціальністю 035Філологія, спеціалізація 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно) в ЧНУ імені Ю.Федьковича та 2.1.29 Non-Slavic Languages and Literatures, British and American Studies Британські й американські студії в Університеті імені П.Шафарика, Словаччина, яка започаткована в 2017 р.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Цілі ООП співзвучні з місією, цінностями, візією та стратегією Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, що зазначені у Концепції розвитку ЧНУ на 2012-2022 роки (<http://college-chnu.cv.ua/pages/files/105dfbc22629/Konception.pdf>), у Стратегічному плані розвитку ЧНУ на 2019-2026 роки (<https://drive.google.com/file/d/0B1ffAraX3KANtThWYkqpR3FMNkRXVVMxRlZZczl1d2ZVdEZZ/view?resourcekey=0-R875tdwbnDpePJGkPjknRg>). Місія Університету – інновативність, збалансованість, успіх, що реалізуються через розвиток системи освіти та наукової діяльності шляхом підготовки високопрофесійних, конкурентноспроможних фахівців, здатних активно діяти в умовах ринкової економіки та соціального партнерства. В основу ОПП «Англійська мова і література та друга іноземна мова» покладено ідею її відповідності потребам держави та суспільства з урахуванням розвитку науки й вимог ринку праці, що відносяться до основних завдань освітньої діяльності Університету, викладених у Статуті ЧНУ (нова редакція) (<https://drive.google.com/file/d/0B1PzclSOKFQnVm9xSzJHdWslX3BVdTRSMWoxUjlnb1dRYzFr/view?resourcekey=0-S-VTuQ81cyYfigMt1-HRcA>)

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП:
- здобувачі вищої освіти та випускники програми

Моніторинг рівня якості підготовки здобувачів вищої освіти за ОПП відбувається у різний спосіб. По-перше, на інституційному рівні студенти висловлюють свої пропозиції та зауваження щодо освітнього процесу через систему електронного опитування від Центру якості освіти. По-друге, на рівні факультету Студентський парламент здійснює опитування студентів щодо рівня їх задоволення навчанням за освітніми програмами, що діють на факультеті іноземних мов. Результати опитувань передаються декану та завідувачу кафедри й обговорюються на методичних засіданнях кафедри (Протоколи № 3 від 12.12.21 та №1 від 7.02.22). По-третє, на рівні кафедри представники студентського активу включені до складу методичної комісії кафедри англійської мови та приймають участь в її засіданнях під час обговорення результатів опитувань студентів, які здійснюють викладачі для вдосконалення змісту освітніх дисциплін. Студенти доносять побажання і пропозиції здобувачів вищої освіти за ОПП завідувачу кафедри, гаранту програми та викладачам. Зокрема, за пропозицією студентства були внесені зміни до ОК 7 «Основна іноземна мова» в аспекті 'англійська для академічного вжиття', оскільки теми втратили свою актуальність і лексично були легкі для студентів-магістрів

Для випускників створена електронна анкета (<https://forms.gle/vYvHvXnbzhGJAu158>). Результати опитування обговорюються на засіданнях кафедри (Протокол № 2 від 17.01.2022) та беруться до уваги робочою групою під час перегляду освітньої програми.

- роботодавці

На кафедрі англійської мови створену Раду стейкхолдерів, до складу якої входять регіональні роботодавці (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=2064&lang=uk). Члени Ради можуть висловлювати свої побажання та рекомендації гаранту ОПП, завідувачу кафедри безпосередньо або через електронну анкету, яка розміщена на сайті кафедри (<https://forms.gle/WSm5AiE89TswF96e7>). Наприклад, регіональні роботодавці проявляють підвищений інтерес до таких аспектів підготовки фахівців, як здатність до командної роботи, високий рівень володіння сучасними інформаційними технологіями, редагування текстів ділового стилю. Пропозиції роботодавців враховуються під час перегляду ОПП, зокрема, була рекомендація посили набуття ключових умінь в іноземній мові та диджиталізувати освітнє середовище студентів. Як результат відбулася зміна підручника для основної мови та створені он-лайн курси в на платформі Moodle: (протокол №4 від 18.03.2022 р та протокол №9 від 9.09.2022.). Члени Ради стейкхолдерів беруть участь в освітньому процесі за ОПП, проводячи практичні заняття зі студентами, наприклад, Юлія Джобулда, HR директор міжнародної IT компанії, та Іван Михайлюк, рекрутер цієї ж компанії, в межах ОК «Професійне становлення філолога» провела заняття на тему «Успішне інтерв'ю для працевлаштування та вимоги до сучасного працівника» (<http://english.chnu.edu.ua/?p=6222&lang=uk>).

- академічна спільнота

На формування ОПП впливає багаторічна і плідна наукова й освітня співпраця з закордонними партнерськими університетами (кафедра Британських та американських студій, Університету ім. П.Шафарика, Словаччина; кафедра англійської мови Університету ім. А.Й.Кузи, Румунія), викладачі яких читають окремі лекції магістрам, організовують спільні студентські симпозиуми, і в такий спосіб сприяють більшій відповідності нашої ОПП європейським стандартам вищої освіти. Належне кадрове забезпечення ОК здійснюється також силами сумісників, наприклад, д.філол.наук, проф. Колесника О.С. (Київський університет ім. Б. Грінченка), співпраця з яким розширює горизонти ОПП і є постійним фактором внесення змін до програми. Зокрема, за рекомендацією проф.Колесника введена в ОПП ВБ «Наукова комунікація в галузі філології». Головою ЕК для проведення підсумкової атестації магістрів у 2021 була запрошена д.філол.наук, доц. Макарук Л.Л., декан факультету філології Волинського національного університету ім. Л. Українки. Рекомендації, висловлені проф.Макарук Л.Л. по завершенні роботи ЕК, враховані при перегляді ОПП (Протокол №1 від 5.01.22). На сайті кафедри створена анкета для внесення пропозицій роботодавцями та НПП: <https://forms.gle/JXn7qqsdk7ZybAU6> та <https://forms.gle/WSm5AiE89TswF96e7>. Як результат опитувань представників академічної спільноти в ОПП 2022р. ОК «Друга іноземна мова» був перенесений з вибіркового блоку в обов'язковий та збільшилася кількість вибірових дисциплін з другої іноземної мови.

- інші стейкхолдери

Випускники програми «Англійська мова і література та друга іноземна мова» є важливою групою стейкхолдерів. Багато випускників після отримання дипломів підтримують контакти з кафедрою, беруть участь в опитуваннях щодо ОПП (<https://forms.gle/vYvHvXnbzhGJAu158>) Кафедра англійської мови має у своєму професорсько-викладацькому складі випускників магістерської програми різних років, які були учасниками програми мобільності студентів, які навчалися за програмою подвійних дипломів між ЧНУ імені Ю.Федьковича та Університетом імені П.Шафарика, Словаччина (Ліннікова В.О., Довгопола А.С., Батринчук З.Р., Буртник Б.Я., Драпак А.С.). Вони активно беруть участь в процесах вдосконалення ОПП, намагаються втілити позитивний досвід навчання в європейських університетах в ОПП, що обговорюються на кафедрі.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Робоча група ОПП відстежує нові тенденції на ринку праці та працевлаштування випускників (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3062&lang=uk) для адаптації освітньої програми до вимог і потреб здобувачів

вищої освіти. Зокрема, сучасні політичні процеси породжують збільшення попиту на фахівців-філологів, які володіють декількома іноземними мовами, мають навички міжкультурної комунікації, володіють сучасними інформаційними технологіями, можуть працювати з текстами різних жанрів. Вимоги досягаються завдяки ПРН 2,3,5,10,14.

Тенденції розвитку спеціальності відслідковуються викладачами на ОПП під час їх стажувань, участі в програмах обміну, конференціях, у результаті чого викладачі удосконалюють зміст ОК. Так, доц. Бешлей О.В. проходила у 2020 р. міжнародне наукове стажування «Основи медіа грамотності» за програмою ДААД в Німеччині, знання і навички якого інтегровано у рамках курсу ВБ «Аналіз сучасного англомовного медіадискурсу»; доц. Соловйова О.В. у 2021 р. пройшла стажування з курсу «Цифрові інструменти Google для закладів вищої, фахової передвищої освіти», у 2022 стажування в університеті ім. П.Шафарика, Словаччина, і здобути нові знання використала при викладанні ОК «Основна іноземна мова (англійська)» з акцентом на Academic English для магістрів першого року навчання; к.ф.н. Ковалюк М.В. у 2022 – стажування в Педагогічному університеті, м. Людвігсбург (Німеччина) і нові форми викладання використовує у ОК «Основна іноземна мова (англійська)» для магістрів другого року навчання.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

Галузевий та регіональний аспекти значною мірою визначають цілі та освітні складові ОПП. Особливо актуальною постає потреба у фахівцях з двох іноземних мов, адже Чернівецька область тісно співпрацює з Урядом Німеччини (Федеральним Міністерством економічного співробітництва та розвитку (BMZ) Німеччини), окремими установами (Кредитною установою для відбудови (KfW), фондами (Фонд для досліджень та консультацій), товариствами (Німецьким товариством міжнародного співробітництва (GIZ) GmbH); окремими компаніями Австрії (iC consulenten Ziviltechniker GesmbH) та муніципалітетами м. Мангайм, Німеччина й м. Кишинів, Республіка Молдова у галузях муніципального водного господарства (2016-2024; 2022-2026)), енергоефективності у м. Чернівці (2016-2022), інтегрованого розвитку міст в Україні (01.11.19- 31.10.23) та проєкті «Мангайм – Кишинів – Чернівці «Разом проти Covid-19» (22.09.20 – 30.06.21), що вимагає знання другої іноземної мови німецької / французької мов на високому рівні. Оскільки здобувачі вищої освіти та випускники за ОПП мають можливість працювати в бюро перекладів, медичних сервісних центрах, ІТ компаніях, мовних школах, туристичній галузі регіональний контекст враховується в освітніх компонентах «Комунікативні стратегії іншомовного спілкування», «Практика перекладу», «Основи перекладу з другої іноз.мови». ОПП постійно оновлюється відповідно до запитів роботодавців, які працюють у галузі, шляхом введення нових та модернізації наявних ОК, уточненню ПРН.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

Під час формулювання цілей та визначенні програмних результатів навчання на ОПП враховано досвід аналогічних програм вітчизняних ЗВО, зокрема: ЛНУ ім. Івана Франка (поєднання навчання та дослідження студентів), ПНУ ім. Василя Стефаника (організація практики студентів), КНУ імені Тараса Шевченка (додатково описані програмні результати навчання для вибіркового дисциплін), Київського національного лінгвістичного університету (ОК сфокусовані на більш поглибленому вивченні методики викладання англійської мови та перекладознавства) та враховано зарубіжний досвід Університету імені П.Шафарика, м. Кошице, Словаччина (фокус програми на вивченні культури англомовних країн), Сучавського університету імені Штефан чел Марє, м. Сучава, Румунія (серед загальних компетентностей вирізняється компетентність «формування відповідальності за розробку особистої програми самовдосконалення»), Лодзького університету, Польща (ОП групує предмети у три модулі. Перший модуль включає обов'язкові предмети, другий додаткові та третій спеціалізовані предмети; у програмі Лодзького університету велика увага приділяється вивченню британської культури.), університету імені Лоранда Етвеша, м. Будапешт, Угорщина (інформують студентів про результати навчання та сфери діяльності, де можуть застосовуватися здобуті знання).

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія для другого (магістерського) рівня освіти затверджено і введено в дію наказом МОН України № 871 від 20.06.19р. (<https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf>) У 2020 році ОПП було оновлено та затверджено Вченою радою ЧНУ (Протокол № 5 від 25.05.20р.) з урахуванням вимог Стандарту вищої освіти, а також рекомендацій та побажань здобувачів вищої освіти, роботодавців та НПП. Перелік компетентностей випускника за ОПП сформований з опертям на сучасні вимоги здатності розв'язувати складні завдання та проблеми у галузі гуманітарних наук. Програмні результати навчання досягаються в межах освітніх компонентів, у тому числі асистентської практики. Силабуси навчальних дисциплін постійно оновлюються як реакція на нові потреби здобувачів вищої освіти, рекомендації стейкхолдерів та особистий професійний розвиток викладача дисципліни. Обов'язкові компоненти ОПП дозволяють набути загальні та фахові компетентності й досягнути результатів навчання, передбачених Стандартом для другого (магістерського) рівня вищої освіти; вибіркові компоненти в ОПП формуються на основі запитів зацікавлених сторін і надають змогу здійснювати поглиблену підготовку за фахом, визначають специфіку майбутньої діяльності, розвивають soft skills, сприяють академічній мобільності здобувачів. Атестація здобувачів здійснюється у формі публічного захисту кваліфікаційної роботи та комплексного іспиту.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам

Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія другого (магістерського) рівня (Наказ МОН України № 871 від 20.06.2019р.) діє (<https://mon.gov.ua/storage/app/media/vishcha-osvita/zatverdzeni%20standarty/2019/06/25/035-filologiya-magistr.pdf>).

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

90

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

67

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

23

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОПП відповідає галузі Гуманітарні науки, спеціальності Філологія. Освітні компоненти програми структуровано за семестрами/роками навчання згідно з навчальним планом, який містить два блоки навчальних дисциплін. Цикл обов'язкових компонентів ОПП (загальної та професійної підготовки) – це 67 кредитів ECTS, що становить 74,4% загальної кількості кредитів. Освітні компоненти вільного вибору – 23 кредити, що становить 25,6% загальної кількості кредитів. Взаємопов'язаність освітніх компонентів відображено у структурно-логічній схемі ОПП.

Цикл обов'язкових компонентів ОПП забезпечує формування компетентностей у галузі гуманітарних наук, основи теоретичного змісту галузі становить система базових наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології. Це такі компоненти: «Загальне мовознавство», «Сучасна українська мова», «Професійне становлення філолога», «Педагогіка і психологія вищої школи», «Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі», «Сучасні інформаційні технології», «Основна іноземна мова (англійська)», «Новітні течії в англійській літературі», «Друга іноземна мова», «Теорія та історія другої іноземної мови». Обов'язкові ОК, включені до ОПП, забезпечують досягнення ПРН згідно Стандарту вищої освіти зі спеціальності 035 Філологія магістерського рівня вищої освіти. Формування загальних і фахових компетентностей спрямоване на успішне здійснення педагогічної, науково-дослідної та виробничої діяльності у професійній сфері з використанням сучасних інформаційних технологій і засобів.

Наявність вибіркового освітніх компонентів дозволяє здобувачам вищої освіти за ОПП поглибити компетентності, сформовані в межах вивчення обов'язкових ОК, вивчити вузькоспеціальні проблематики, наприклад, «Актуальні питання комунікативної лінгвістики», «Дискурсивні студії», «Актуальні питання перекладу», «Актуальні питання когнітивної лінгвістики», «Аналіз іншомовного тексту (нім/фран)», «Основи перекладу з другої іноз.мови».

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Положення про порядок реалізації студентами права на вибір навчальних дисциплін (<https://drive.google.com/file/d/18ToSVjeAfalvJrEnY189vLEUAFS9HKFD/view>) визначає загальні положення про дисципліни вільного вибору, організація вибору дисциплін, порядок формування індивідуальної траєкторії навчання. Інформація про зміст вибіркового дисциплін є на сайті кафедри, інформаційному стенді, силабусах та під час зустрічей з викладачами. ОПП формує індивідуальну освітню траєкторію через вибірково дисципліни (25,6% від загальної кількості кредитів ECTS) та створення індивідуального навчального плану студентів, через участь у сертифікаційних програмах, роботі наукових гуртків, неформальну освіту, академічну мобільність. Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність (http://interof.chnu.edu.ua/res/interof/Academic%20Mobility_2019.pdf) забезпечує право студентів на академічну мобільність з можливістю зарахування та перезарахування кредитів в межах України та за кордоном. В 2022р. Буртник С. перебувала на семестровому навчанні в Педагогічному університеті, м. Людвігсбург (Німеччина); в рамках програми Еразмус+ Каба Н. – в Університеті імені П. Шафарика (Словаччина). Студенти мають право на поновлення, переведення, академічну відпустку, зокрема з причин навчання в закордонних ЗВО (<http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=ua/scienc/03%20ponovl>); індивідуальний графік навчання – Положення про індивідуальний графік навчання <https://drive.google.com/file/d/1UVH04IuHNTjxKI0RWq6w2IJSVSl9SXq/view>.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Положення про порядок реалізації студентами ЧНУ ім. Ю.Федьковича права на вибір навчальних дисциплін

(затверджене Вченою радою ЧНУ 30.06.2020р., протокол №6)

<https://drive.google.com/file/d/18ToSVjeAfaIvJrEnY189vLEUAFS9HKFD/view> регламентує вибір навчальних дисциплін для здобувачів вищої освіти. Каталог вибіркового дисциплін та силабуси до них розміщені на сайті кафедри англійської мови (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3873&lang=uk; http://english.chnu.edu.ua/?page_id=2987&lang=uk.) Студенти першого року навчання другого (магістерського) рівня вищої освіти можуть ознайомитися з каталогом вибіркового навчальних дисциплін ще в статусі абітурієнта, до початку навчального року, та обрати дисципліни на перший навчальний рік. Згодом, у лютому-квітні поточного навчального року студенти обирають дисципліни, які вивчатимуть на другому році навчання.

Загальноуніверситетській акції запису на вибіркові курси передують рекламні кампанії кафедр, які організують презентації своїх дисциплін для ширшого ознайомлення з ними студентів інших спеціальностей. Здобувачам, які обрали навчальні дисципліни, з яких не сформовані навчальні групи, надають можливість здійснити повторний вибір серед вибіркового ОК, для вивчення яких сформувалися групи.

Щороку перед оголошенням студентам переліку вибіркового дисциплін, кафедра затверджує його своїм рішенням. Підтримуються пропозиції щодо викладання авторських курсів, які пропонують викладачі після закордонних стажувань чи підвищення кваліфікації. Наприклад, доц. Бешлей О.В. запропонувала вибіркового курсу «Аналіз сучасного англійського медіадискурсу» після її тривалого стажування у 2020 у Німеччині. Цей курс популярний серед студентів-магістрів.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Практична підготовка є обов'язковим компонентом ОПП (9 кредитів ЄКТС) для набуття студентами вищої освіти практичних навичок для забезпечення їх конкурентоспроможності на сучасному ринку праці. Практична підготовка здійснюється відповідно до Положення про проведення практики здобувачів вищої освіти (затверджене 31.08.20, протокол №7) (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=179&lang=uk). ОПП та навчальний план передбачають асистентську практику, яка дозволяє здобути такі компетентності: ЗК2,3,4,5,6,12, ФК8 та досягти ПРН2,4,5,6,8,11,12,13,18. Перед початком асистентської практики проводиться установчий. За результатами практики проводиться звітний захист практики. Для моніторингу якості практики відбувається анонімне опитування здобувачів освіти (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3328&lang=uk).

Дисциплінами, які сприяють практичній підготовці студентів за ОПП, є ОК7, ОК9, що допомагають виробленню у здобувачів освіти навичок практичного застосування іноземних мов у різних професійних ситуаціях. Вибіркові фахові дисципліни ВБ1.3, ВБ2.1 розвивають практичні навички перекладу з основної іноземної мови і граматики другої іноземної мови за інтересами студентів. «Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі» та «Сучасні методи науки досліджень», які викладаються до проходження асистентської практики, сприяють практичній підготовці здобувачів для здійснення педагогічної діяльності у ЗВО та для написання магістерських робіт, зокрема у виборі методологічної бази дослідження.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

Відповідно до потреб здобувачів вищої освіти ця ОПП спрямована на формування таких соціальних навичок, які узгоджуються з переліком загальних компетентностей згідно зі Стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» магістерського рівня: базові комунікативні навички і навички професійного спілкування (ОК4, 7, 8, ВБ1.1, 2.2, 3.3) через застосування методів проблемно-орієнтованого навчання, навички self-менеджменту, здатність адаптуватися, уміння вирішувати проблемні ситуації (ОК1,3,5, ВБ 1.4, 2.3., 3.2., 4.3) через групові завдання під час занять та підготовку презентацій; творчість і навички критичного мислення (ПП1, ПП2) через здійснення наукового пошуку та підготовки самостійного проведення занять, через академічну мобільність. Соціальні навички формуються упродовж всього періоду навчання здобувачів вищої освіти за ОПП завдяки методам та формам навчання: інтерактивні лекційні заняття, групові та індивідуальні завдання, дебати, ділові ігри, творчі, проблемно-пошукові завдання. Студенти за ОПП беруть участь у наукових гуртках (Per Lingua ad Astra http://english.chnu.edu.ua/?page_id=2144&lang=uk); студентському активі, який разом з викладацьким складом організовує конкурси (Шекспірівські читання), формує випуск науково-популярного журналу EDEM та подаються статті для онлайн студентського вісника «Магістерські студії» (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3801&lang=uk), студенти беруть участь в організації опитувань.

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Професійний стандарт відсутній

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

Співвіднесення обсягу освітніх компонентів ОПП «Англійська мова і література та друга іноземна мова» з фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти розраховується в кредитах ЄКТС відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в університеті, протокол № 9 від 30.09.2019 р. (https://drive.google.com/file/d/1x419wQ3yhhB1oazmcm_xUod7zrSsdCVN/view) та Додатку до Положення у частині проведення поточного, семестрового контролю та атестації здобувачів фахової передвищої та вищої освіти із застосуванням дистанційних технологій навчання

(<https://drive.google.com/file/d/12PeO8VqGqWNJriqcCy5dR9LHygBaJ6-W/view>):

обсяг 1 кредиту ЄКТС = 30 год., який містить не менше 1/3 контактних (аудиторних) годин, самостійної роботи – не менше 1/3 і не більше 2/3; загальне тижневе аудиторне навантаження студентів-магістрів – не більше 18 год. Навчальний час визначається робочим навчальним планом, який затверджується щорічно, і охоплює загальний графік навчального процесу і розподіл освітніх компонент. Розподіл годин навчального часу за навчальними тижнями та видами роботи слухача освітньої програми відбито у програмі навчальної дисципліни та силабусах ОК та ВК. Опитування здобувачів вищої освіти за ОПП (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3328&lang=uk) показало, що 66,7 % респондентів повністю задоволені навчальним навантаженням, співвідношення обсягу аудиторного навантаження й самостійної роботи з дисциплін 1-ої та 2-ої іноз мови влаштовує 83,3 % опитаних відповідно.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Підготовка здобувачів вищої освіти за ОПП «Англійська мова і література та друга іноземна мова» другого (магістерського) рівня вищої освіти за спеціальністю 035 Філологія, спеціалізація 035.041 «Філологія (Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» за дуальною формою не здійснюється.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

Правила прийому: http://vstup.chnu.edu.ua/?page_id=80

Вимоги до вступників: http://vstup.chnu.edu.ua/?page_id=44#

Загальна сторінка приймальної комісії: <http://vstup.chnu.edu.ua/>

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Вимоги до вступників на ОП «Англійська мова і література та друга іноземна мова» другого рівня визначені Правилам прийому до ЧНУ імені Юрія Федьковича (http://vstup.chnu.edu.ua/?page_id=80), що в свою чергу базуються на наказі Міністерства освіти і науки України від 27 квітня 2022 року № 392 про «ПОРЯДОК прийому на навчання для здобуття вищої освіти в 2022 році». Зміни впровадженні у 2022 році в умовах воєнних дій передбачають, що майбутні магістри програми проходять такі випробування: фаховий іспит (<https://drive.google.com/file/d/1s5QLdulQvzD739DL1kuMJtFdFPMsqf8k/view>) або мотиваційний лист для небюджетної пропозиції.

Програма фахового іспиту для вступників на другий (магістерський) рівень вищої освіти (http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=ua/gradinf/00000001_1_vstupna_kamp/02) передбачає, що абітурієнт продемонструє високе володіння іноземною мовою, у тому числі з теоретичних лінгвістичних питань та практичних навичок англійської мови. Критерії оцінки випробувань прописані на сайті:

<https://drive.google.com/file/d/17Yw8OXQrL7vyN9uErI5rAWKL3Zgemdv/view>/<https://drive.google.com/file/d/15Z8PULaEBM2x2mIMgNBmnzs5nwVdAW-M/view>.

Вимоги до абітурієнтів-іноземців розміщені окремо (http://vstup.chnu.edu.ua/?page_id=44).

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, здобутих в інших ЗВО України, здійснюється згідно з Положенням про організацію освітнього процесу та Закону України про вищу освіту та ПОЛОЖЕННЯ про порядок відрахування, переривання навчання, поновлення, переведення, надання академічної відпустки (затверджене Вченою радою ЧНУ 24 лютого 2020 року, протокол № 2).

Бажаючи перевестись/поновитись до ЧНУ, студент подає на ім'я ректора ЗВО заяву про переведення і, одержавши його засвідчену печаткою письмову згоду, звертається з цією заявою з 1.06 по 23.08 або з 3 до 29.01 до приймальної комісії ЧНУ. За умови ліквідації академічної різниці у встановлені терміни ректор за поданням декана факультету видає наказ про допуск студента до занять.

Визнання результатів навчання, отриманих здобувачами вищої освіти у закордонних ЗВО, регулюється Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність у ЧНУ від 30.06.2020 р, протокол №6 і здійснюється з використанням європейської системи трансферу або системи оцінювання навчальних здобутків (пункт 3.2). Перезарахування вивчених навчальних дисциплін здійснюється на підставі представленого здобувачем вищої освіти документа з переліком і результатами навчальних здобутків, кількістю кредитів та інформацією про оцінювання (пункт 3.4).

Обидва документи подано в Збірнику нормативних документів ЧНУ 2021 року: http://english.chnu.edu.ua/?page_id=179&lang=uk.

Інформація про наявні можливості навчання в іноземних ЗВО: <http://interof.chnu.edu.ua/index.php?page=ua>

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

Здобувачі освіти проходили процедуру визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО.

Для здобувачів освіти за програмою подвійних дипломів Скіпкару Д. та Якимчук В. (навчались весняний семестр 2020-2021 н.р. в університеті ім. П. Й. Шафарика, м. Кошице, Словаччина) були перезараховані наступні дисципліни: "Gender in Literature" – "Новітні течії в англійській літературі"; "Methodology of Scientific Linguistic Research" – "Сучасні методи наукових досліджень", "Foreign Language - German" – "Друга іноземна мова", "Development of the English Language" – "Сучасне мовознавство", "Creative Writing and Literary Text Interpretation" – "Основна іноземна мова".

У 2021-2022 нр студентка Каба Н. навчалась за цією ж програмою і їй були перезараховані: "Research Methodology in Linguistics" – "Професійне становлення філолога"; "Information and Communication Technologies" – "Сучасні інформаційні технології", "Language Competence 4" – "Друга іноземна мова", "Master's Thesis Seminar 3" – "Основна іноземна мова: магістерський семінар", "Language Skills – Advanced Essay Writing/ Creative Writing and Literary Text Interpretation" – "Основна іноземна мова".

Здобувачу Буртник С. (навчалась в Педагогічному університеті м. Людвігсбург, Німеччина з 01.04 по 30.09.2022) були перезараховані заліки: "Методи викладання – сучасні тенденції в EFL" – "Професійне становлення філолога"; "Німецька мова для іноземних студентів" – "Друга іноземна мова", "Мовні навички: письмо/обговорення фільмів" – "Основна іноземна мова".

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, здійснюється на основі "Положення про взаємодію формальної та неформальної освіти, визнання результатів навчання (здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, в системі формальної освіти) у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича" (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=179&lang=uk) та згідно з рішенням кафедри англійської мови про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти (протокол №11 від 17.11.2020). Визнання результатів навчання у неформальній освіті здійснюється на підставі сертифіката або свідоцтва, які підтверджують здобуті результати навчання, і обговорення та затвердження на засіданні кафедри англійської мови. Інформація, щодо можливостей визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, міститься в силабусах усіх курсів, її роз'яснюють викладачі на початку курсу.

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Наприклад, на курсі "Новітні течії в англійській літературі" студенти Каба Н., Лактіна Н., Яцюк А., Жовтяк В. та Ковальова О. пройшли модулі на платформі <http://www.open.ac.uk/courses/find/arts-and-humanities>, про що отримали відповідні сертифікати. Серед тем були наступні: "Approaching poetry", "Approaching plays", "How to be a critical reader". Всі модулі було зараховано за відповідні теми і після обговорення на засіданні кафедри студенти отримали по відповідних 4 бали за теми (протокол засідання кафедри № 11 від 9 листопада 2021р). Студентка Лактіна Н. отримала визнання результатів проходження курсу "Feel supported by Cambridge Assessment English" як індивідуальну роботу з курсу "Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі" і після обговорення отримала 4 бали (протокол засідання кафедри № 11 від 9 листопада 2021р).

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Положення про організацію освітнього процесу у від 30.09.2019

https://drive.google.com/file/d/14PoxHnt_u7rPqGbGu3cccWyTRXbI5-Gg/view та наказ № 90 від 16.03.2020 "Про режим роботи університету у зв'язку з оголошенням надзвичайної ситуації у Чернівецькій області"

(<https://drive.google.com/file/d/1VmJ13tQsExluV3g3o-tXY5KM4Qe1CIRm/view>) визначають форми та методи навчання і викладання. Викладачі обирають комбінації методів, форм і методичних прийомів навчання студентів на ОПП для досягнення програмних результатів дисциплін, що викладаються, і зазначають їх в робочих програмах та силабусах (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3873&lang=uk).

Підґрунтя формування програмних результатів закладають лекційні заняття, практичні заняття з відповідних дисциплін із використанням проєктних методів, дискусій та дебатів, тренінгів, моделювання професійних ситуацій розвивають необхідні жорсткі та м'які навички; самостійна робота своєю чергою створює умови для набуття навичок аналізу, синтезу, критичного та креативного мислення. Робота над науковим дослідженням та асистентська практика на завершальному етапі програми дозволяють узагальнити та перевірити сформованість усіх компетентностей, що задекларовані програмою.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Стратегічний план розвитку ЧНУ ім. Юрія Федьковича на 2019 – 2026 рр. (затверджений Вченою радою 24 червня 2019 року, протокол № 7) визначає студентоцентризм як один з основних принципів розвитку

Університету. Згідно з ПОЛОЖЕННЯМИ про організацію освітнього процесу (затверджене Вченою радою ЧНУ ім. Ю. Федьковича 30 вересня 2019 року, протокол № 9) студентоцентризований підхід передбачає розроблення освітніх програм, які зосереджені на результатах навчання, урахують особливостей пріоритетів особи, що навчається, ґрунтуються на реалістичності запланованого навчального навантаження, яка узгоджується із тривалістю освітньої програми. При цьому студенту надаються більші можливості щодо вибору змісту, темпу, способу та місця навчання. В ОПП всі вимоги дотримуються через баланс обов'язкових і вибіркових дисциплін (67 і 23 кредити), аудиторної і самостійної роботи (не менше 1/3 та не більше 2/3 від загального обсягу), широким спектром індивідуальних завдань творчого і дослідницького характеру, взаємодією з роботодавцями для забезпечення якості результатів навчання.

Все це відображається в рівні задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання: у 2022 році 100% студентів повністю задоволені студентоцентризованими формами й методами навчання, у 2021 році це число було 80% (цілком задоволені і здебільшого задоволені). Опитування студентів на сайті: http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3328&lang=uk.

Аналіз опитування: http://english.chnu.edu.ua/?page_id=2663&lang=uk

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Частина 1 ст. 54 Закону України «Про освіту» передбачає, що НПП мають право на академічну свободу, включаючи свободу викладання, свободу від втручання в педагогічну, науково-педагогічну та наукову діяльність, вільний вибір форм, методів і засобів навчання, що відповідають освітній програмі. Принцип академічної свободи гарантований Положенням про систему внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в ЧНУ. В свою чергу здобувачі мають право обирати серед дисциплін за вибором (Положення про порядок реалізації студентами ЧНУ права на вибір навчальних дисциплін), що дає можливість враховувати наукові інтереси здобувачів; навчатися за індивідуальними графіками (Положення про індивідуальний графік навчання студентів у ЧНУ; брати участь в академічній мобільності (Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність здобувачів вищої освіти в ЧНУ); право враховувати результати неформальної освіти (Положення про взаємодію формальної та неформальної освіти, визнання результатів навчання (здобутих шляхом неформальної та/або формальної освіти, в системі формальної освіти) у ЧНУ). Всі документи подано в Збірнику нормативних документів ЧНУ 2021 року: http://english.chnu.edu.ua/?page_id=179&lang=uk.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Інформація стосовно цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання за всіма освітніми компонентами надана в силабусах навчальних дисциплін, розміщених на сайті кафедри англійської мови у рубриці «Силабуси»: http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3873&lang=uk.

Інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання доводиться до відома здобувачів освіти на першому аудиторному занятті у формі бесіди викладача зі студентами. Графіки організації освітнього процесу, розклади занять та консультацій, сесій та можливі зміни у них оприлюднюються на сайті кафедри: http://english.chnu.edu.ua/?page_id=165&lang=uk.

Кожен студент може отримати індивідуальну консультацію викладача у консультаційні часи (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3366&lang=uk) або через електронну пошту (поштові скриньки оприлюднені на сторінках кафедр та наводяться у силабусах).

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Компоненти ОПП забезпечують безпосереднє виконання досліджень під час навчання. Так, крім ПП2 (Випускова кваліфікаційна робота), яку студенти-магістри починають виконувати з першого семестру навчання, елементи здійснення дослідження та формування методологічного комплексу для магістерського дослідження передбачаються під час вивчення ОК 3 (Професія не становлення філолога), ОК 4 (Основна іноземна мова), ВБ 3.1 (Сучасні методи наукових досліджень), ВБ 3.2 (Організація наукового дослідження за принципами доброчесності), ВБ 3.3 (Наукова комунікація в галузі філології). Так, курс Основна іноземна мова розділяється на два компоненти: Магістерський семінар (2 год на тиждень) та Academic English (2 год на тиждень). Перший елемент має на меті консультування студентів з питань написання частин роботи, спільне обговорення проблемних моментів та планів наукового дослідження. Вивчення Academic English фокусується на структурних елементах наукового дослідження, створення презентацій та написання статей на основі теми кваліфікаційної роботи.

Всі дисципліни забезпечують дослідницьку роботу з інформацією, що є невід'ємною частиною інтерактивних лекційних, практичних і семінарських занять, завдань індивідуальної та самостійної роботи.

Крім аудиторної роботи студенти залучаються до участі у наукових конференціях як міжнародних (наприклад, INTERCULTURALIA: International Symposium for Students and Young Researchers, що відбувся 14-15 травня 2021 року в Яському університеті ім. А. Й. Кузи), так і українських (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3759&lang=uk).

Онлайн збірник «МАГІСТЕРСЬКІ СТУДІЇ» започатковано при кафедрі англійської мови факультету іноземних мов ЧНУ ім. Юрія Федьковича для оприлюднення та апробації наукових досліджень студентів (затверджено на засіданні кафедри № 12 від 20 грудня 2020 р) з періодичністю видання двічі на рік.

Науково-пошукову діяльність студенти здійснюють також у межах засідання гуртка Per Lingua ad Astra (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=2144&lang=uk), на якому студенти готують та заслуховують доповіді, беруть участь у конкурсі студентських наукових робіт. Заснування гуртка затверджено на засіданні кафедри англійської мови від 4.12.2020, протокол № 12, план роботи на 2021-2022 н.р. затверджено на засіданні кафедри англійської мови від 27.08.2021, протокол № 7, план роботи на 2022-2023 затверджено 13.10.22, протокол № 10.

Студенти є членами редакційної колегії науково-популярного журналу «EDEM», який функціонує при кафедрі англійської мови (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3808&lang=uk).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Оновлення змісту навчальних дисциплін є безперервним і здійснюється на основі наукових і методичних досягнень, досвіду викладачів та практики колег в Україні та у закордонних ЗВО, відгуків студентів, щодо їхніх потреб, що фіксується на засіданнях кафедри англійської мови та вноситься у силабуси та робочі програми.

Так, гарант ОПП Єсипенко Н.Г. брала участь у стажуванні університету імені Павла Йозефа Шафарика, м. Кошице, Словаччина, з 12.06 по 20.06.2022 за програмою “Erasmus+ training opportunities”. Свій власний досвід та досягнення під час тренувань зумовили зміни в програмі освітньої дисципліни “Професійне становлення філолога”, зокрема у реалізації програмних завдань побудови стратегії саморозвитку та професійного самовдосконалення та пошуку оптимальних шляхів ефективною взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.

Дисципліна “Комунікативна лінгвістика”, що читається проф., д.ф.н. Колесником О.С. в 11 семестрі, переглядається автором на основі наукових досліджень в цій сфері. Наприклад, стаття, LIES AND DECEPTION IN MODERN ENGLISH DIPLOMATIC DISCOURSE: PRAGMATICS IN INTERDISCIPLINARY FOCUS (Kolesnyk, O., Holtseva, M. in Cogitohis, 2022, 14(1), pp. 154–173) опублікована в журналі, що внесений в наукометричну базу Scopus, відображена в блоці Perlocutionary and illocutionary aspects of language communication.

Соловйова О.В. використала досвід викладацького стажування в університеті імені Павла Йозефа Шафарика, м. Кошице, Словаччина, з 12.06 по 20.06.2022 за програмою “Erasmus+ teaching opportunities” для використання досвіду колег у викладанні курсу “Academic English” на 5 курсі. Після консультацій та обговорень з викладачами кафедри Британських та американських студій (проф. Славка Томащкова та Зюзана Буракова) були повністю змінені основні (базові) джерела.

Ковалюк М.В. у травні-листопаді 2022 пройшла стажування в Педагогічному університеті, м. Людвігсбург (Німеччина) і нові форми викладання використовує у дисципліні «Основна іноземна мова (англійська)» для студентів-магістрів другого року навчання.

Приклад врахування побажань студентів та поточної суспільно-політичної ситуації демонструє впровадження глибшого аналізу та добір відповідного матеріалу доцентом, к.ф.н. Бешлей О.В. у курсі “Аналіз сучасного англійського медіадискурсу”, що читається студентам-магістрам. Студенти висловили бажання ґрунтовніше досліджувати медіа джерела, розвивати критичне мислення, коли вони навчалися ще на бакалавраті.

Керівники магістерських проектів за ОПП к.ф.н. Бешлей О.В. та к.ф.н. Батринчук З.Р. у 2021 році стали переможцями грантової програми ЧНУ, про що йдеться в наказі ректора від 15.09.2021 р. «Про результати конкурсу грантів ЧНУ для молодих науковців». Тема проекту «Розробка і впровадження технології візуальної грамотності у процесі навчання англійської мови студентів». Результати грантового дослідження викладачі використовують під час консультування з написання магістерських робіт студентів.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Інтернаціоналізація викладання, навчальних можливостей для студентів і поширення результатів наукових досліджень здійснюється через:

Організацію міжнародних конференцій: 12-14 жовтня 2017р. «Охоплюючи лінгвістичну і культурну різноманітність через призму англійської мови»; 14-15 травня 2021р. INTERCULTURALIA: International Symposium for Students and Young Researchers (Яський університет ім. А. Й. Кузи).

Навчання: Лекційні заняття запрошених професорів – учасника програми ім. Фулбрайта проф. А.Рінгельштайн, проф. Інституту мовознавства ЛКУ Г. Дуди 2021р., учасника Erasmus+ проф. Ю. Розенфельда з університету імені Шафарика, Словаччина, проф. М. Яскот з Європейського коледжу у Варшаві (2022р). Закордонне навчання в 2022р.: Буртник С. в Педагогічному університеті, Німеччина, Каба Н. в університеті імені П. Й. Шафарика, Словаччина.

Стажкування у ЗВО Європи:

Єсипенко Н.: mobility for teaching; Університет ім. Шафарика (Словаччина) 2018р., mobility for teaching та 2022р., mobility for staff training.

Бешлей О.: 2022р. Вільнюський Університет (Литва); 2022р. Мінюський Університет (Португалія); 2022 р. університет м. Хайфа (Ізраїль) у рамках проекту Ukraine emergency visiting programme

Соловйова О.: Університет ім. П.Шафарика, Словаччина, 2022р., mobility for teaching.

Програма подвійних дипломів з університетом ім. Шафарика, Словаччина: Гаврилюк А., Ліннікова В., Довгопола А. (2018-2019 н.р.), Якимчук В., Скрипкару Д. (2020-2021н.р.), Каба Н. (2021-2022 н.р.) навчалися у Словаччині; П. Фойтікова в 2018-2019 н.р. навчалась у ЧНУ.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Перевірка досягнень ПРН регулюється такими документами ЧНУ:

“Положення про контроль і систему оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЧНУ”

(http://www.budarch.chnu.edu.ua/res//budarch/Docs/Polozhennia/9_Poloah_pro_kontrol_i_ocin_zdobuvachiv_2020.p)

df);

«Положенням про проведення практики здобувачів вищої освіти ЧНУ» (<https://drive.google.com/file/d/1EMTd09rzwmD6gmLzuThArr1uKS6U2Bj6/view>);

«Положення про рейтинг студентів ЧНУ» (https://drive.google.com/file/d/1DG2_aEX5y5gkZMdVi6qry4NwztXwo-3h/view);

Положення про атестацію здобувачів вищої освіти та організацію роботи Екзаменаційної комісії в ЧНУ, частини VI («Контрольні заходи та система оцінювання»)

(http://www.budarch.chnu.edu.ua/res//budarch/Docs/Polozhennia/12_Polozh_pro_EK.pdf).

Згідно «Положення про контроль і систему оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЧНУ» (http://www.budarch.chnu.edu.ua/res//budarch/Docs/Polozhennia/9_Poloah_pro_kontrol_i_ocin_zdobuvachiv_2020.pdf) рівень знань, умінь та навичок здобувачів діагностується: вхідним, поточним, підсумковим контролем та атестацією випускників. Вхідний контроль проводиться для вибору найбільш оптимального шляху організації навчального процесу. Поточний контроль дозволяє оцінити рівень розуміння та опанування здобувачем конкретного матеріалу під час вивчення навчальної дисципліни. Підсумковий контроль проводиться у формі іспиту/заліку для перевірки отриманих знань.

Форми контролю та перелік питань зазначені в робочих програмах та силабусах (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3873&lang=uk) кожної ОК та затверджуються на засіданнях кафедри і методичної ради факультету. Для мотивації здобувачів до навчальної роботи також застосовується рейтингова система оцінки студентів згідно «Положення про рейтинг студентів ЧНУ» (https://drive.google.com/file/d/1DG2_aEX5y5gkZMdVi6qry4NwztXwo-3h/view).

Організація, проходження та оцінювання практичної підготовки здобувачів за магістерським рівнем регламентується «Положенням про проведення практики здобувачів вищої освіти ЧНУ» (<https://drive.google.com/file/d/1EMTd09rzwmD6gmLzuThArr1uKS6U2Bj6/view>). Оцінювання асистентської практики здійснюється за 100 бальною системою. Підсумки практики обговорюються на засіданні кафедри та вченій раді факультету.

Атестація випускників здійснюється ЕК, до складу якої залучаються представники роботодавців та науковці з ЗВО України. Так, головою ЕК у 2021 році була д.філол.наук, доц. Макарук Л.Л., декана факультету філології Волинського нац. університету ім. Л. Українки, до складу ЕК у 2022 включено представника Ради стейкхолдерів Ю. Джобулду. Згідно Положення про атестацію здобувачів вищої освіти та організацію роботи Екзаменаційної комісії в ЧНУ («Контрольні заходи та система оцінювання»)

(http://www.budarch.chnu.edu.ua/res//budarch/Docs/Polozhennia/12_Polozh_pro_EK.pdf) вона проводиться у формі комплексного іспиту та захисту випускної кваліфікаційної роботи. Під час атестації оцінюється рівень компетентностей, передбачених в ОПП

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Форми контрольних заходів та критерії їх оцінювання вказані на сайті кафедри англійської мови у робочих програмах та силабусах кожної дисципліни http://english.chnu.edu.ua/?page_id=2486&lang=uk#) та «Положенні про контроль і систему оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЧНУ (Наказ №67 від 27.02.2020р.)» (http://www.budarch.chnu.edu.ua/res//budarch/Docs/Polozhennia/9_Poloah_pro_kontrol_i_ocin_zdobuvachiv_2020.pdf). На першому занятті викладач інформує студентів про тематику завдань та критерії оцінювання з дисципліни, форми, методи та види контролю, систему оцінювання, розподіл балів за різні види робіт, теми та модулі, строки проведення контрольних заходів. Крім того студентам роз'яснюються критерії оцінювання та надаються приклади робіт й перелік питань перед кожним поточним та підсумковим контролем.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Про форми контрольних заходів та критерії оцінювання студентам розповідають на першому занятті з дисципліни. Така інформація також розміщена на сайті кафедри англійської мови у силабусах http://english.chnu.edu.ua/?page_id=2486&lang=uk#). У випадку використання он-лайн платформ, наприклад, Moodle, інформація про форми контролю та оцінювання розміщується у вкладці дисципліни. З розкладом іспитів та заліків студенти можуть ознайомитися за місяць до їх початку, який надсилається старостам на електронну пошту та розміщується на інформаційному стенді деканату. Всі інші уточнюючі питання щодо оцінювання обговорюються протягом навчального процесу в аудиторіях; консультаційних та кураторських годинах. По завершенню кожного виду роботи студентів повідомляють про кількість отриманих балів, а перед підсумковим контролем (заліком або іспитом) студентам повідомляють про загальну кількість балів, яку вони отримали протягом семестру з кожної дисципліни.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Згідно зі Стандартом вищої освіти для другого (магістерського) рівня галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для спеціальності 035 «Філологія» (наказ МОН № 871 від 20.06.2019 р.) атестація здобувачів вищої освіти здійснюється у публічного захисту кваліфікаційної роботи. Отже, випускникам присвоюється магістерський ступінь тільки після успішного захисту магістерської роботи перед Екзаменаційною комісією.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється наступними документами:

Положення про контроль і систему оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЧНУ (https://drive.google.com/file/d/15BMBYoarKofpQoaSeRGA7RildOK8apW_/view); Положення про організацію освітнього процесу в Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (https://drive.google.com/file/d/14PoxHnt_u7rPqGbGu3cccWyTRXbI5-Gg/view), Додатку до цього Положення у частині проведення поточного, семестрового контролю та атестації здобувачів зі змінами та доповненнями, які стосуються проведення контролю із застосуванням дистанційних технологій навчання (<https://drive.google.com/file/d/12PeO8VqGqWNJriqcCy5dR9LHygBaJ6-W/view>). Положення про атестацію здобувачів вищої освіти та організацію роботи Екзаменаційної комісії в Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича, частини VI («Контрольні заходи та система оцінювання») (http://www.budarch.chnu.edu.ua/res//budarch/Docs/Polozhennia/12_Polozh_pro_EK.pdf); Процедура проведення захисту практик регламентується Положенням "Про проведення навчальних і виробничих практик студентів ЧНУ" (Протокол №1 від 09.02.15 р.). <https://drive.google.com/file/d/oB1PzclSOKFQnenpQc1AwOHlqbUk/view>
Тексти вище зазначених положень знаходяться на сайті ЧНУ у вільному доступі.

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність екзаменаторів та прозорість оцінювання регулюється Положенням про контроль і систему оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЧНУ (https://drive.google.com/file/d/15BMBYoarKofpQoaSeRGA7RildOK8apW_/view). Для забезпечення об'єктивності екзаменаторів іспити проводяться у складі двох і більше викладачів, обов'язковим елементом іспиту є письмова робота. Щодо прозорості оцінювання, вона забезпечується рівними умови для всіх здобувачів, єдиним критерієм оцінювання, які розміщені у вільному доступі.

Порядок розгляду звернень здобувачів щодо оцінювання у випадку конфлікту інтересів описаний у Положенні про апеляцію на результати підсумкового семестрового контролю знань студентів ЧНУ (<https://drive.google.com/file/d/16FPnHMJXd2al362HvDwmvoZ5uEih42ks/view>). Принципи попередження, профілактики і врегулювання конфліктних ситуацій учасників освітнього процесу та система запобігання конфліктам зазначені у Положенні про засади безконфліктних комунікацій та врегулювання спорів учасників освітнього процесу у ЧНУ (<https://drive.google.com/file/d/1ummmJlYeGbcMCAb9ItGonH1sLOK2e6jVk/view>). Випадків оскарження результатів контрольних заходів та конфліктів інтересів не було зафіксовано.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Механізм відрахування, переривання навчання, поновлення, переведення, надання академічної відпустки здобувачам вищої освіти регулюється "Положенням про порядок відрахування, переривання навчання, поновлення, переведення, надання академічної відпустки здобувачам вищої освіти ЧНУ" (<https://drive.google.com/file/d/1LuB1XA26MJVhje2RpOKo7kuoY5qZSuy/view>), в якому вказані правила та терміни ліквідації академічної заборгованості.

Порядок повторного проходження контрольних заходів зазначений у "Положенні про контроль і систему оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЧНУ" (<https://drive.google.com/file/d/1aDDzrMzuZ7OA1CervuLzeYlONEosLySV/view>). Якщо здобувач за результатами підсумкового контролю отримав незадовільні оцінки, він може ліквідувати заборгованість до кінця року. Повторне складання іспитів допускається не більше двох разів із кожної дисципліни: один раз – викладачу, другий – комісії, яка створюється деканом. Або ж студент може повторно вивчати дисципліну, в разі невдалої спроби ліквідувати академічну заборгованість.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів регулюється Положенням про апеляцію на результати підсумкового семестрового контролю знань студентів ЧНУ (https://drive.google.com/file/d/15omQqBRL_Q81hPDC7g-yCgUWGM9BWCPH/view), а також п.5 Положення про атестацію здобувачів вищої освіти та організацію роботи Екзаменаційної комісії в ЧНУ (<http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=ua/scienc/o2%20osvitniad/o2>). Якщо виникає конфлікт інтересів щодо необ'єктивного оцінювання, студент може подати заяву на ім'я ректора, тоді наказом ректора створюється Апеляційна комісія. Випадків апеляцій на ОП не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

З документами, в яких зазначені політика, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності, можна ознайомитися на сайті університету. Повний перелік документів зібраний на його веб сторінці «Академічна доброчесність» (http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=/ua/akadem_dobr):

Порядок скасування рішення про присудження ступеня вищої освіти та присвоєння відповідної кваліфікації (https://docs.google.com/document/d/1bHZ_KfVvqkiX8GO6dJqrw5EsB4_fbs8A/edit);

Рекомендації МОНУ для ЗВО щодо дотримання принципів академічної доброчесності (http://www.chnu.edu.ua/res//chnu.edu.ua/akadem_dobr/met_rek_mon_akad_dobr.pdf);

Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича

(https://drive.google.com/file/d/1CB4AIMVXSAYkF_CepI-k98GPc9E8KznQ/view);

Правила академічної доброчесності у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича(https://drive.google.com/file/d/1EzBsehQERCEzxJwWe-rz6_eTUFUBGv40/view);

Положення про виявлення та запобігання плагіату у ЧНУ

(https://drive.google.com/file/d/16eJk4gKG5oJII2ot4UeSq2_BSgadrPl_/view).

Для ЧНУ академічна доброчесність є однією із основних цінностей навчального процесу. Тому університет став учасником проекту AcademIQ «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти».

(http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=/ua/akadem_dobr/4ochnu_academiq)

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

З метою протидії порушення академічної доброчесності здобувачів ознайомлюють з положення про академічну доброчесність, які є у вільному доступі на сайті Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича (http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=/ua/akadem_dobr). Згідно з Положення про виявлення та запобігання плагіату у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (https://drive.google.com/file/d/16eJk4gKG5oJII2ot4UeSq2_BSgadrPl_/view) наукові керівники зобов'язанні контролювати дотримання студентами правил наукової етики, а наказом ректора на кафедрі призначається відповідальна особа (Лукашук М.В.), який за допомогою програми UNICHECK перевіряє наукові дослідження, статті, методичні розробки, кваліфікаційні роботи на ознаки плагіату, фіксує рівень оригінальності тексту схожість тексту не повинно перевищувати 20%) та забезпечує збереження результатів. Студенти та викладачі також можуть самостійно здійснити перевірку робіт за допомогою інших систем (Advego Plagiatus, Grammarly Plagiarism Checker, Plagiarism detector та ін.)

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Згідно наказу ректора (Наказ №637 від 28.12.2021) проводяться заходи для здобувачів вищої освіти з популяризації академічної доброчесності.

(http://www.chnu.edu.ua/res//chnu.edu.ua/akadem_dobr/zakhody_popul_akad_dobr_chnu.pdf). Студентів інформують про засади академічної доброчесності перед написанням магістерських робіт на магістерських семінарах; під час інформаційних годин з куратором, на засіданнях Етичної комісії факультету іноземних мов (<https://mel.chnu.edu.ua/news/view?id=40>), на тематичних зустрічах, зокрема була організована зустріч для студентів-магістрів кафедри англійської мови спеціальностей 035 «Філологія» з заступником директора бібліотеки ЧНУ з питань інформаційних технологій Олегом Івановичем Шилоком, який провів лекцію з питань академічної доброчесності (<http://english.chnu.edu.ua/?p=6190&lang=uk>). Асистент М.В. Лукашук, к.ф.н., який відповідальний за перевірку на ознаки плагіату, роз'яснює на засіданнях кафедри англійської мови працівникам та на зустрічах студентам процедуру перевірки на плагіат, допустимі коефіцієнти плагіату та усунення недоліків у наукових розвідках.

Здобувачі вищої освіти також можуть самостійно ознайомитися з правилами академічної доброчесності, переглянувши нормативно-правові документи на сайті університету (http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=/ua/akadem_dobr), або на сайті факультету іноземних мов (<https://mel.chnu.edu.ua/site/academic-integrity>), або ж прочитавши їх на інформаційному стенді у 19 корпусі ЧНУ.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Випадки порушення академічної доброчесності регулюються такими документами як «Правила академічної доброчесності у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича»(https://drive.google.com/file/d/1EzBsehQERCEzxJwWe-rz6_eTUFUBGv40/view) та «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича»

(https://drive.google.com/file/d/1CB4AIMVXSAYkF_CepI-k98GPc9E8KznQ/view). Для розгляду випадків порушень академічної доброчесності формується Етична комісія, яка складається із 7 членів обраних серед представників Вченої Ради. У разі виявлення порушення академічної доброчесності, рішенням Комісії робота може бути недопущена до захисту або повернена на доопрацювання.

Випадків виявлення порушення академічної доброчесності на ОПП не зафіксовано.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Згідно "Положення про проведення конкурсу на заміщення вакантних посад науково-педагогічних працівників у ЧНУ" <https://drive.google.com/file/d/0B1PzclSOKFQnSFg4X3Nhc1VMWC1LSHZxVmtmUEUtcow3eUZr/view> посади науково-педагогічних працівників можуть обіймати особи, які мають наукові ступені та/або вчені звання відповідно до профілю кафедри, а також особи, які мають ступінь магістра. Основними засадами відбору є відкритість, об'єктивність, законність, неупереджене ставлення до кандидатів на зайняття вакантних посад науково-педагогічних працівників, гласність. Конкурс на заміщення вакантної посади оголошується ректором, тоді на засіданнях Методичної ради факультету та Вченої ради університету відбувається ознайомлення з пакетом

документів претендентів на вакантні посади та проводиться таємне голосування. Реалізація ОПП забезпечується висококваліфікованими викладачами, методичний та науковий досвід яких підтверджуються сертифікатами (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=4378&lang=uk). Рівень професіоналізму науково-педагогічних працівників моніториться за допомогою п. 30 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності та таємним опитуванням студентів щодо задоволеності викладанням викладача.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

Спількування з роботодавцями є важливою частиною реалізації освітнього процесу для студентів магістрів, тому ЧНУ та кафедра англійської мови активно залучають роботодавців до цього процесу. Наприклад, роботодавці приймають участь у плануванні Освітньо-Професійної Програми «Англійська мова і література та друга іноземна мова», Другого (магістерського) рівня вищої освіти, за спеціальністю «035 Філологія», галузі знань «03 Гуманітарні науки». При Профспілковій організації студентів Університетським центром кар'єри організовується «ЯРМАРОК ВАКАНСІЙ ЧНУ» для випускників та здобувачів вищої освіти з 2013 року ([http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=ua/news&data\[5012\]\[id\]=14500](http://www.chnu.edu.ua/index.php?page=ua/news&data[5012][id]=14500)).

Під час навчального процесу для студентів організовуються заходи з роботодавцями в рамках навчання на ОП: - зустрічі з фахівцями компанії Advanced Software development (ASD) (10.02.22; 08.02.2022 та 06.12.2021), МПП Європа Плюс (18.11.20), Мовного дому «Litera» (04.11.2020);

- презентації від фахівців освітньо-видавничих центрів Dinternal, Cambridge Club Training Centre (10.09.2021).

Кожного року роботодавці залучаються до опитування щодо проєкту ОПП «Англійська мова і література та друга іноземна мова» другого (магістерського) рівня за спеціальністю 035 «Філологія» (Опитування роботодавців: http://english.chnu.edu.ua/?page_id=2663&lang=uk).

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Провідні фахівці, науковці та роботодавці залучаються до проведення аудиторних занять:

- з «Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі»: Бабечко Л. Є. (03.11.2021), вчитель англійської мови Чернівецького ліцею № 9, розповіла про сучасні ІКТ, платформи для дистанційного навчання та вимоги до педагога (<http://english.chnu.edu.ua/?p=5210&lang=uk>); фахівці Cambridge Club Training Centre (18.09.2021) обговорювали особливості поколінь студентів, які зростають в умовах диджиталізації та онлайн навчання (<http://english.chnu.edu.ua/?p=4646&lang=uk>);

- з «Основної мови»: проф. Інституту мовознавства ЛКУ Г. Дуда (10.02.2022) розповідав про мову як засіб спілкування і не тільки (<http://english.chnu.edu.ua/?p=5948&lang=uk>); проф. Словацького університету ім. Шафарик Ю. Розенфельд у рамках програми Erasmus+ (07.10.2021) говорив про сучасний англомовний медіадискурс (<http://english.chnu.edu.ua/?p=4857&lang=uk>);

- з «Професійне становлення філолога»: Созонтов Д. О., директор Мовного дому «Litera» (04.11.2020) розповідав про менеджмент, вирішення конфліктних ситуацій на робочому місці (<http://english.chnu.edu.ua/?p=2045&lang=uk>); К. Горлай, представник компанії ASD(08.02.2022) розповіла про працевлаштування у ІТ та формування soft skills (<http://english.chnu.edu.ua/?p=5934&lang=uk>); HR директор Ю. Джобулда та рекрутер І. Михайлюк компанії ASD(10.05.2022) розповіли про вимоги до сучасних працівників та співбесід на роботу, онлайн роботу (<http://english.chnu.edu.ua/?p=6222&lang=uk>)

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Згідно «Положення про підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників ЧНУ»

(https://drive.google.com/file/d/1opL_rGqXqG0ytwv1IkoQUAKdJKInQeK6/view) професійний розвиток викладачів є важливою складовою системи внутрішнього забезпечення якості освіти та якості освітньої діяльності. Тому ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОПП для реалізації ними принципів академічної свободи і проведення досліджень, розширення професійної майстерності. Центр забезпечення якості вищої освіти організовує та проводить тренінги і семінари для працівників (Основи користування Moodle, 2020).

На сайті відділу міжнародних зв'язків є інформація про міжнародні проєкти й програми академічної мобільності та стажування (<http://interof.chnu.edu.ua/index.php?page=ua>): Erasmus+ (Єсипенко Н. - Словаччина, 2016, 2018, 2022; Бешлей О. – Португалія, Ізраїль, 2022, Соловійова О. – Словаччина, 2022)); ДААД «Східно-західне партнерство» (Бешлей О. – Молдова, 2020; Кійко Ю. – Німеччина, 2006; Лех О. – Німеччина, 2003; Мельник Ю. – Німеччина, 2018, 2021)).

Гарант ОПП Єсипенко Н. керує PhD викладачів (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=4111&lang=uk).

ЧНУ регулярно проводить міжнародні та всеукраїнські науково-практичні конференції, організовує стипендіальні програми та конкурси на здобуття грантів для викладачів (<http://science.chnu.edu.ua/index.php?page=ua/2021conferec>).

Проєкт доц. Бешлей О. «Розробка і використання технології візуальної грамотності» (наказ № 298 від 15.09.21) переміг серед суспільно-гуманітарних проєктів ЧНУ.

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

Науково-педагогічні працівники ЧНУ постійно розвивають і вдосконалюють свою викладацьку майстерність шляхом підвищення кваліфікації та стажування як у вітчизняних ЗВО, так і закордоном для оновлення та осучаснення ОПП. Викладачі кафедри англійської мови брали активну участь у проєктах Британської Ради в Україні (Єсипенко Н.Г. Бешлей О.В., Ковалюк М.В., Соловійова О.В. 2015-2022 рр.), навчалися за програмою CELTA

(Бешлей О.В. 2021 р.).

Викладачі ОПП є членами «Українського відділення Міжнародної асоціації викладачів англійської мови як іноземної».

ЧНУ щорічно моніторить рейтинг НПП (http://science.chnu.edu.ua/index.php?page=ua/14_rejtyng/rating_nauk_GR) для преміювання викладачів з найвищими показниками досягнень.

Також ЧНУ нагороджує подяками та грамотами за наукові та науково-педагогічні здобутки. Так, за результатами стажування Суродейкіної Т.В. було засвідчено отримання нею міжнародного освітнього гранту від International Historical Biographical Institute та присвоєно кваліфікацію Міжнародний вчитель/Викладач (2021), Кійко Ю.Є – за дослідницький проєкт в Технічному університеті м. Берлін (Німеччина), грант КААД.

За вагомі наукові досягнення Стефурак О.В. та Гладка В.А. (Мойсюк) нагороджені грамотою ЧНУ імені Юрія Федьковича.

За рекомендацією ЧНУ подяки отримали гарант ОПП Єсипенко Н.Г та д.ф.н., проф. Кійко Ю.Є. - Подяка Міністерства освіти і науки України «За багаторічну сумлінну працю, вагомий особистий внесок у підготовку висококваліфікованих спеціалістів та плідну науково-педагогічну діяльність» (2021).

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

ЧНУ володіє сучасною матеріально-технічною базою. Бібліотека ЧНУ (<http://www.library.chnu.edu.ua>), фондом обсягом 2724935 пр., постійно оновлюється. Згідно сучасних вимог бібліотека надає дистанційні послуги, доступ до онлайн ресурсів, включно з інформаційними платформами видавництва Springer Nature та Wiley. Бібліотека кафедри англійської мови містить близько 600 екземплярів навчальних та методичних посібників, що значно полегшує доступ до матеріалів з предметів за спеціальністю. Для вдосконалення німецької мови, є доступ до бібліотек ДААД і Gedankendach (<http://gedankendach.de/>), та Австрійської бібліотеки (<https://cutt.ly/9TVy6hY>).

Нижчеперелічене обладнання підсилює процес навчання та якісне представлення студентам навчального матеріалу: інтерактивні дошки, комп'ютери DualCore 3600+, проектори мультимедійні EPSON EB-X04, копір А4 Canon Image Runner 1133, магнітофони LG-M140x, навушники, ноутбуки PSB141C02ZFL_BK_CIS Prestigio SmartBook(2), принтери (Canon LPB 2900 та SAMSUNG ML-2165), сканер Cannon і ін..

Лекційні аудиторії факультету обладнані стаціонарними мультимедійними проекторами, а решта аудиторій забезпечуються портативними. Бездротовий інтернет в аудиторіях надає учасникам освітнього процесу доступ до онлайн ресурсів та інтерактивних технологій. Студенти використовують комп'ютерний клас для ОК «Сучасні інформаційні технології», а також устаткування для синхронного перекладу для дисциплін «Практика перекладу», «Основи перекладу з другої іноз.мови».

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Статут ЧНУ (<https://drive.google.com/file/d/1mZ7ZsfEzixci6w4sPbGRfVTzBcPyCXms/view>) зазначає органічне поєднання освітньої, наукової, інноваційної діяльності; рівність прав та обов'язків здобувачів вищої освіти; безпечні умови навчання, праці, академічну мобільність. Здобувачі вищої освіти забезпечені гуртожитками; всебічно заохочуються брати участь у заходах з освітньої, науково-дослідної, спортивної, мистецької, громадської діяльності тощо. Центр дозвілля ЧНУ (<https://cutt.ly/3TVih8L>) сприяє підвищенню загальнокультурного та естетичного розвитку учасників колективу.

Студенти формують індивідуальний навчальний план згідно широкого переліку вибіркових дисциплін передбачених ОПП; мають право на навчання за мобільністю, навчання за програмою подвійних дипломів, самоосвіту, перерву в навчанні.

Кожен студент має право бути активним учасником громадського життя – членом органів Студентського самоврядування (<https://cutt.ly/DRFBtHE>), профспілкової організації студентів (<https://cutt.ly/TRFBWqX>), студентського парламенту, студентської ради гуртожитку (<https://cutt.ly/MBgRT74>), студентського активу кафедри англійської мови, завдання яких – презентувати потреби студентів, впливати на забезпечення освітнього процесу та сприяти якісним змінам освітнього середовища.

Регулярні опитування здобувачів вищої освіти сприяють вирішенню питань удосконалення навчального процесу, вдосконаленню організації дозвілля, побуту, покращенню науково-дослідницької роботи (<https://cutt.ly/XBDdhNb>).

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Безпека учасників освітнього процесу є одним з найголовніших завдань, особливо в умовах воєнного стану. Пріоритетним напрямком ЧНУ є організація безпечного середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти з дотриманням норм техніки безпеки життєдіяльності, охорони праці. Безпека корпусів та території університету контролюється за допомогою камер спостереження, службою охорони, черговими на території корпусів. У часи пандемії в гуртожитках та корпусах наявні пірметри та дезінфікувальні засоби, студентів ЧНУ обслуговує міська студентська поліклініка. Під час війни в корпусах облаштовані безпечні укриття, для всіх учасників освітнього процесу проведено інструктаж щодо дій під час повітряної тривоги <https://cutt.ly/UBDRAuQ>. В університеті функціонує Відділ охорони праці і радіаційної безпеки (<https://cutt.ly/GBgOL3m>). Служба охорони праці

(<https://cutt.ly/XRFNPGd>) організовує проведення профілактичних заходів, спрямованих на усунення шкідливих і небезпечних факторів, запобігання нещасним випадкам, професійним захворюванням та іншим загрозам життю або здоров'ю працівників. Розроблено порядок супроводу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп, а також надання їм соціально-психологічної допомоги (<https://cutt.ly/EBgDDZn>)

Для підтримки психічного здоров'я здобувачів діє Соціально-психологічний центр ЧНУ (<https://cutt.ly/3RFNDnU>), метою якого є підтримання психологічного благополуччя студентів і викладацького складу університету.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

Забезпечення якості вищої освіти регламентується Законом України «Про вищу освіту» та Положенням про організацію освітнього процесу в ЧНУ (<https://cutt.ly/PRFX1AU>). Освітні послуги надаються у форматах офлайн та онлайн (за допомогою освітніх платформ Moodle, Google Workspace). Супровід та моніторинг якості освітнього процесу реалізується через роботу кафедри, деканату, систему кураторства, студентського самоврядування тощо. Планування і організація науково-дослідної роботи університету здійснюється науково-організаційним відділом ЧНУ (<https://cutt.ly/nBgGjDe>).

Контроль з питань якості освіти проводиться шляхом регулярного анонімного анкетування студентів. Результати анонімних анкетувань можна переглянути на сайті кафедри (<https://cutt.ly/nBDTBGc>).

Організаційна підтримка здобувачів освіти ґрунтується на врахуванні потреб студентів щодо надання освітніх послуг; забезпеченні належних матеріально-технічних, навчально-методичних умов навчання; можливості вільного вибору дисциплін; реалізації принципів академічної доброчесності; організації і здійсненні моніторингу якості освіти. Профспілкова організація студентів ЧНУ реалізовує проект «Студентський куратор». Студкуратори допомагають абітурієнтам познайомитися зі своїми майбутніми одногрупниками, розповідають про навчання в університеті та дають бажані відповіді на всі питання першокурсників (<https://cutt.ly/uBgS8fc>).

Інформаційну підтримку здобувачів вищої освіти здійснюють офіційний сайт університету (<http://www.chnu.edu.ua/>), сайт кафедри (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=2486&lang=uk), сторінки кафедри в соціальних мережах (Facebook, Instagram), які забезпечують вільний доступ до інформаційних ресурсів освітнього процесу. Головний інформаційно-телекомунікаційний центр забезпечує організацію роботи університету у сфері інформаційно-телекомунікаційних технологій для забезпечення навчального, наукового та виховного процесів (<https://cutt.ly/SBgFYPo>).

Консультативна підтримка здобувачів освіти здійснюється через організацію групових та індивідуальних консультацій для оперативного задоволення освітніх, організаційних та соціальних потреб студентів (години консультацій викладачів: <https://cutt.ly/yBDToqi>).

Щодо соціальної підтримки, розроблено порядок супроводу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп, а також надання їм соціально-психологічної допомоги (<https://cutt.ly/EBgDDZn>).

Студентам, за потребою, надається гуртожиток (<https://cutt.ly/jRF1q7Y>); студентам на державному утриманні виплачується стипендія (про питання стипендіального забезпечення <https://cutt.ly/oRF1eXJ>); студентам-пільговикам здійснюються відповідні виплати.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Університет створює необхідні умови для здобуття вищої освіти особами з особливими освітніми потребами відповідно до Статуту ЧНУ імені Юрія Федьковича (<https://drive.google.com/file/d/1mZ7ZsfEzixci6w4sPbGRfVTzBcPyCXms/view>): пункт 7.13. Особи з особливими потребами мають право на безоплатне забезпечення інформацією для навчання у доступних форматах з використанням технологій, що враховують обмеження життєдіяльності, зумовлені станом здоров'я; на спеціальний навчально-реабілітаційний супровід та вільний доступ до інфраструктури закладу вищої освіти відповідно до медико-соціальних показань за наявності обмежень життєдіяльності, зумовлених станом здоров'я. Університет працює над покращенням інфраструктури для полегшення доступу таких осіб до навчальних, наукових, соціально-побутових приміщень. Завдяки дистанційній формі навчання студенти з інвалідністю та інші маломобільні групи дистанційно навчаються, виконують завдання із використанням програм Google Meet та ZOOM.

Порядок супроводу осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп, а також надання їм соціально-психологічної допомоги (<https://cutt.ly/FRF13vg>) визначає дії відповідальних осіб та супроводжуючих щодо забезпечення зручності, комфортності, доступності до отримання послуг / перебування в університеті особам, що потребують допомоги. На даний час студентів з особливими освітніми потребами на ОПІ немає.

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

Політика та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (у тому числі пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією) регулюються Положенням про засади безконфліктних комунікацій та врегулювання спорів учасників освітнього процесу у ЧНУ (<https://cutt.ly/VRA3RAM>). У положенні йдеться про принципи політики попередження, профілактики і врегулювання конфліктних ситуацій учасників освітнього процесу в університеті. Центр соціально-психологічної підтримки ЧНУ існує для запобігання, вирішення і профілактики конфліктів в освітньому просторі.

Будь-які прояви приниження гідності та честі людини, аморальні та неетичні вчинки засуджуються, в тому числі

хабарництво чи будь-які інші форми корупції. Ці прояви визначено як порушення академічної доброчесності (Правила академічної доброчесності <https://cutt.ly/3RF9wK7>; Етичний кодекс ЧНУ <https://cutt.ly/TRF9e6N>). Запобігання і врегулювання конфлікту інтересів серед науково-педагогічних, наукових, та інших працівників ЧНУ здійснюється відповідно до ст. 28-36 Закону України «Про запобігання корупції» та ст. 172-7 Кодексу України про адміністративні правопорушення, в якій передбачена відповідальність за порушення вимог щодо запобігання та врегулювання конфлікту інтересів в разі неповідомлення особою у встановлених законом випадках та порядку про наявність у неї реального конфлікту інтересів. Покаранням хабарництва є відрахування з ЗВО, також про факт зловживання повідомляється до Національній поліції України. Регулярне опитування студентів систематично проводиться для запобігання корупційних проявів.

Конфліктні ситуації в гуртожитку врегульовуються комісією з соціальних питань, до складу якої входять голова (заступник декана з виховної роботи); представники студентського самоврядування (голова студпарламенту, голова студентської ради та голова профбюро); завідувач гуртожитку; студенти, які порушили правила проживання та щодо яких було вчинене порушення; куратори академгруп. Порядок проведення та повноваження комісії визначені у «Правилах внутрішнього розпорядку в гуртожитках».

У процесі реалізації ОПП скарг, пов'язаних із випадками дискримінації, сексуальних домагань або корупції, не було.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

Положення про розроблення та реалізацію освітніх програм Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича, ухвалені Вченою радою ЧНУ (Протокол № 4 від 27.04.2020 р.) http://english.chnu.edu.ua/?page_id=179&lang=uk

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Задля забезпечення належного рівня освітніх послуг, моніторинг та вдосконалення освітньої програми відбувається не менш ніж раз на рік. У ході оновлення враховуються тенденції розвитку спеціальності, ступінь задоволення здобувачів освіти (випускників) програм, рекомендації роботодавців. Зміни, які вносилися в програму в ході її впровадження, відображені в протоколах засідань кафедри англійської мови, Вченої ради факультету та університету. Освітня програма була започаткована в 2016 році, оновлювалася в 2017, 2018, 2020, 2021 та 2022 роках. У результаті оновлень змінювалися: члени робочої групи, перелік компетентностей, програмні результати навчання, обов'язкові та вибіркові компоненти програми та зміст підсумкового іспиту.

Результати анкетування всіх зацікавлених сторін (<https://cutt.ly/wBD0lGY>) спонукав розробників ОПП, яка запровадилася з вересня 2022 р., перевести другу іноземну мову (німецьки чи французьку) з блоку вибіркових дисциплін в обов'язковий блок (рекомендація НПП та Центру забезпечення якості освіти ЧНУ), розширити склад робочої групи ОПП (введено викладача другої іноземної мови та здобувача вищої освіти за рекомендацією методради факультету іноземних мов та Центру забезпечення якості освіти ЧНУ), розширився каталог вибіркових дисциплін (за результатами опитування студентів, за ініціативою викладачів на ОПП, які проходили стажування закордоном); переглянуто зміст комплексного іспиту (структура білету передбачає оцінювання компетентностей з двох іноземних мов, а не однієї, як було у минулорічних ОПП); здійснено перегляд рекомендованої літератури у силабусах ОК та ВК; вдосконалено зміст ОК «Основна іноземна мова (англійська)» у зв'язку з фокусом на академічну англійську за рекомендацією НПП та студентів, вдосконалено зміст вивчення другої іноземної мови через введення ВК «Практична граматика з другої іноземної мови», «Усне мовлення другою іноз.мовою», «Аудіювання та письмо другою іноз.мовою» та ін за запитами здобувачів вищої освіти.

Оновлена ОПП узгоджувалася з представниками студентського самоврядування, завідувачем випускової кафедри (протокол засідання кафедри № 4 від 18.03.2022), вченою радою факультету іноземних мов (протокол №3 від 24.03.2022) навчальним відділом університету (затверджено від 25.04.2022), методично-науковою комісією вченої ради ЧНУ (протокол №9 від 25.04.2022), вченою радою ЧНУ (протокол №5 від 27.04.2022).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі вищої освіти регулярно беруть участь у процесі перегляду ОПП, а також дотичних до цього подій і процедур. Наприклад, протягом навчального року проводяться опитування здобувачів вищої освіти Соціологічною лабораторією ЧНУ (<http://www.sociology.chnu.edu.ua/?page=ua/Soc.%20labulatoria>) та Центром забезпечення якості вищої освіти щодо якості освітнього процесу.

Зауваження та пропозиції студентів беруть до уваги під час перегляду ОПП і на сайті кафедри можна переглянути анкетування (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=3328&lang=uk) та реакцію робочої групи щодо анкетування (<https://cutt.ly/LBD67ht>).

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Позиція молоді відображається за допомогою Студентського парламенту. Згідно з Положенням про органи студентського самоврядування (<https://cutt.ly/BRSzSor>), їх члени мають право брати участь в обговоренні та вирішенні питань удосконалення освітнього процесу, науково-дослідної роботи, тощо.

Представники студентського самоврядування є членами Вченої ради факультету та університету, і, відповідно, приймають участь у обговоренні, затвердженні, перегляді ОПП, в створенні нових ОПП, мають суттєвий вплив на стратегії розвитку якості освіти. Студенти, бажаючи прийняти участь у обговоренні ОПП, можуть вільно висловити свої пропозиції на сайті за посиланням <http://english.chnu.edu.ua/?p=6030&lang=uk> таким чином тісно співпрацювати з керівництвом кафедри та факультету шляхом висловлення конструктивної критики та пропозицій щодо проблемних питань освітнього процесу.

Суттєву допомогу в організації навчально-виховної роботи та у вирішенні конфліктних ситуацій викладачам кафедри надає Старостат. До роботи методичної комісії кафедри англійської мови залучається студентський актив, який презентує потреби та інтереси студентів під час навчання за ОПП.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Перегляд ОПП здійснюється за безпосередньої участі роботодавців, враховуючи актуальність ринкових пропозицій щодо працевлаштування здобувачів ОП.

Анкета опитування роботодавців (<https://cutt.ly/rBFtwf2>) щодо проекту ОПП та реакція робочої групи доступні на сайті кафедри за посиланням <https://cutt.ly/UBFtols>.

Традиційно, результати навчання за ОП обговорюються під час практичних семінарів чи занять зі студентами. Так, наприклад, 08.02.2022 р. Катерина Горлай, представник компанії ТзОВ Едванст Софтвар Девелопмент (Advanced Software Development), яка займається розробкою програмного забезпечення у сфері туризму, провела заняття для студентів магістерського рівня спеціальності 035 Філологія. Студентам було цікаво дізнатися про можливості працевлаштування у галузі інформаційних технологій та корисно послухати поради щодо пошуку роботи, проходження співбесіди на роботу, формування soft skills і професійного розвитку фахівця-філолога (<https://cutt.ly/bBFwDx2>).

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

Згідно Закону України № 1662-VIII «Про внесення змін до Закону України «Про вищу освіту», випускники ЗВО вільні у виборі місця роботи (за винятком військового), а ЗВО не зобов'язані здійснювати їх працевлаштування (<https://cutt.ly/KTBruQ2>). Отже, моніторинг кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОПП здійснюється лише за бажанням випускників надавати відповідну інформацію, проте на кафедрі англійської мови існує практика моніторингу кар'єрного шляху випускників, інформація розміщена на сайті кафедри (http://english.chnu.edu.ua/?page_id=2624&lang=uk). Наприклад, моніторинг кар'єрних можливостей випускників ОПП за 2021 рік виявив, що значна кількість випускників будують свою професійну кар'єру на педагогічній ниві, в ІТ сфері, у приватному бізнесі.

В університеті існує ГО «Асоціація випускників Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» (<https://cutt.ly/QRS2EMn>), створена групою випускників ЧНУ за участю ректора Р. Петришина. Асоціація створює цікаве та корисне середовище для розвитку випускників, студентів та науковців ЧНУ, зміцнює зв'язки випускників між собою та з університетом.

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

За результатами самоаналізу та за результатами перевірки ОПП представником Центру забезпечення якості освіти виявлені недоліки:

- 1) Необхідність ввести у склад робочої групи ОПП викладача другої іноземної мови та представника здобувачів вищої освіти;
- 2) Необхідність посилити роботу щодо публікаційної активності викладачів за ОПП та покращення й оновлення методичного забезпечення самостійної роботи здобувачів вищої освіти за ОПП;
- 3) Створення широкого репозитарію он-лайн джерел підручників, методичних рекомендацій тощо для вільного використання здобувачами вищої освіти, які перебувають за програмами мобільності чи навчаються за умовами он-лайн навчання;
- 4) сприяти інформуванню здобувачів вищої освіти стосовно змін, що вносяться до ОПП на основі результатів опитування;
- 5) активізувати залучення роботодавців і фахівців-практиків до освітнього процесу на ОПП.

Гарант ОПП проінформувала робочу групу про слабкі місця та признала відповідальних за усунення виявлених недоліків у програмі. Результати проведеної роботи:

- у склад робочої групи введено к.ф.н., доц. Лех О.С. – викладача другої іноземної мови та студентку-магістра Кабу Н.О.;
- здійснюється моніторинг публікацій викладачів за ОПП, особливо у провідних галузевих журналах, та розробка методичних посібників для ОК і ВК освітньої програми;
- на платформі Moodle у вкладках до дисциплін завантажено он-лайн ресурси (курси лекцій, методичні розробки);
- заплановано проведення дискусійних майданчиків із здобувачами вищої освіти й роботодавцями для обговорення змін по вдосконаленню ОПП
- іноземні лектори, вітчизняні фахівці активно залучаються до освітнього процесу, наприклад, 11.10.2022 для

студентів-магістрів першого року навчання відбулася он-лайн лекція Dr. Maciej Jaskot з Європейського коледжу у Варшаві (Польща) про вищу освіту в країнах Європи, зокрема у Польщі, про готовність закордонних ЗВО навчати українських студентів в умовах воєнного часу.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

Акредитація ОПП здійснюється вперше, результатів зовнішнього забезпечення якості вищої освіти, які належить взяти до уваги під час удосконалення ОП, немає. Тим не менш, на засіданні кафедри англійської мови (протокол №3 від 14.02.2022) розглядалися рекомендації після акредитації ОПП першого (бакалаврського) рівня вищої освіти зі спеціальності 035 Філологія. Низка рекомендацій була взята до відома робочою групою ОПП магістерського рівня, зокрема, переглянути належність освітнього компоненту «Друга іноземна мова» до блоку вибіркових дисциплін: у редакції ОПП 2022 ОК «Друга іноземна мова» перенесено в обов'язковий блок дисциплін; постійно оновлювати каталог вибіркових дисциплін: у редакції ОПП 2022 р. список вибіркових дисциплін розширений, додано дисципліну із загальноуніверситетського каталогу дисциплін.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Учасники академічної спільноти співпрацюють для підтримки якості викладання в ЧНУ відповідно до Положення про порядок проведення внутрішнього моніторингу якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (<https://cutt.ly/4RDwf2H>). НПП на засіданнях кафедри англійської мови безпосередньо залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОПП. НПП через своїх представників у методичній раді та вченій раді факультету іноземних мов можуть брати участь в обговоренні проектів освітніх програм. Будь-які пропозиції, критичні зауваження, рекомендації беруться до уваги, обговорюються та приймається рішення щодо їх врахування. Викладачі, які викладають обов'язкові та вибіркові дисципліни на ОПП, мають змогу корегувати зміст навчальних дисциплін згідно нових набутих знань під час стажувань, адаптують зміст до вимог ринку праці, нових досягнень у лінгвістиці, тощо. Професорсько-викладацький склад ЧНУ бере безпосередню участь у моніторингу якості знань студентів через вхідний контроль знань студентів, поточний контроль навчальних досягнень, рівня сформованості комплексних компетенцій майбутніх фахівців, а також діагностику залишкових знань студентів.

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

Відповідно до Положення про систему внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності (<https://cutt.ly/bRDek2N>) є декілька рівнів відповідальності між структурними підрозділами ЗВО. 1. Здобувачі вищої освіти, які мають права ініціювання та моніторингу питань пов'язаних із інформаційним супроводом та підтримкою здобувачів освіти. 2. Кафедри, гаранті програм, проектні групи програм, викладачі які забезпечують освітні компоненти та ініціативні групи здобувачів освіти за програмою, роботодавці. 3. Управлінська діяльність керівників структурних підрозділів, їх заступників, дорадчих рад, органів студентського самоврядування та іншого персоналу менеджменту. 4. Загальноуніверситетські структурні підрозділи, що відповідають за реалізацію заходів із забезпечення якості освітньої діяльності (відділ кадрів, навчальний відділ, центр забезпечення якості освіти університету, сектор ліцензування, акредитації та нострифікації, відділ інформаційних технологій та комп'ютерного забезпечення та ін.); дорадчі та консультативні органи (ректорат, Вчена рада, комісії Вченої ради, науково-методична рада, приймальна комісія, наукова рада, органи студентського самоврядування та ін.). 5. Наглядова Рада, Ректор, Вчена рада, функції яких визначаються Законом України «Про вищу освіту» та Статутом ЧНУ. Моніторинг системи забезпечення якості освіти реалізується на всіх рівнях: розробка та вдосконалення ОП, контроль та оцінювання здобувачів ВО; кадрове забезпечення, методичне забезпечення, матеріально-технічна база, інформаційна прозорість, тощо.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Правила, що регулюють права та обов'язки всіх учасників освітнього процесу в ЧНУ, зазначено у Статуті університету (Розділ 2. Концепція освітньої діяльності Університету. Розділ 7. Права й обов'язки науково-педагогічних, наукових, педагогічних та інших працівників, а також осіб, які навчаються в Університеті. Розділ 8. Організація освітнього процесу та ін.) <https://drive.google.com/file/d/1mZ7ZsfEzixci6w4sPbGrfVTzBcPyCXms/view>, Колективному договорі ЧНУ на 2022-2025 роки (<https://drive.google.com/file/d/1Yc7snvzBdvcoPDi1oJDBz2LYbwWLS65z/view>). Вони визначені відповідно до чинних нормативно-правових актів, які регламентують внутрішній розпорядок у навчальних закладах у "Правилах внутрішнього трудового розпорядку ЧНУ" (<https://drive.google.com/file/d/oB1PzclSOKFQnZzl5alNOMzRxY3N2dGV2b2Y2SFN1Uk5YMTlJ/view>). Окремі аспекти прав та обов'язків регулюються в ЧНУ Положеннями: "Про організацію освітнього процесу", "Про порядок навчання студентів за індивідуальним графіком", "Про порядок переведення, відрахування, поновлення та переривання

навчання студентів", "Про контроль і систему оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЧНУ", "Про порядок реалізації права на академічну мобільність здобувачів вищої освіти", "Про порядок реалізації студентами права на вільний вибір навчальних дисциплін", "Про систему внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти". Зазначені документи є у вільному доступі на сайті університету (<http://www.chnu.cv.ua/index.php?page=ua/scienc/o2%20osvitniad/o2>).

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

Проект ОПП був розміщений для обговорення на офіційному веб-сайті кафедри англійської мови Чернівецького національного університету: <http://english.chnu.edu.ua/?p=6030&lang=uk>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

http://english.chnu.edu.ua/?page_id=2685&lang=uk

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильними сторонами ОПП "Англійська мова і література та друга іноземна мова" є:

- в освітній програмі поєднуються академічний підхід до вдосконалення здобувачами освіти лінгвальних компетентностей філолога, експерта з двох іноземних мов, та дисципліни, що відображають актуальні для ринку праці вимоги до фахівців англійської та німецької/французької мови;
 - у програмі значна увага приділяється практичній підготовці студентів, є орієнтованість на професійне й особистісне зростання здобувачів, наявне використання інтерактивних підходів до викладання, введення вибіркового авторських дисциплін, які відповідають запитам студентів;
 - структура ОПП є логічною і включає обов'язкові компоненти та широкий спектр дисциплін за вибором, що гарантує академічну свободу здобувачів для формування індивідуальної освітньої траєкторії;
 - програма є відкритою до пропозицій щодо її змісту, до обговорення залучені зацікавлені сторони: НПП, студенти, випускники, роботодавці; ОПП постійно переглядається і вдосконалюється з огляду на тенденції ринку праці.
 - студенти залучені до процедур забезпечення якості ОПП через регулярні анонімні опитування щодо якості наданих освітніх послуг.
 - успішне функціонування програми навчання в рамках подвійного диплому з Університетом імені П.Шафарика, Словаччина (за період дії програми на ній навчалися 6 здобувачів вищої освіти за ОПП з ЧНУ імені Федьковича та 1 здобувач вищої освіти з Університету імені П.Шафарика);
 - до викладання на ОПП залучені доктори та кандидати філологічних наук, експерти в галузі, у яких є досвід наукової і педагогічної діяльності, теми їх публікацій відповідають проблематиці навчальних дисциплін, що вони викладають;
 - викладачі, які викладають дисципліну на ОПП, беруть участь у програмах мобільності ERASMUS+, закордонних стажуваннях, працюють над науковими проектами, залучені до читання дисциплін закордоном;
 - активне залучення здобувачів вищої освіти до позааудиторної діяльності (участь в науковому гуртку Per Lingua ad Astra, у щорічній студентській конференції у ЧНУ імені Ю.Федьковича, міжнародних студентських конференцій, у засіданнях диспут-клубу, а також набувати soft skills при роботі над студентським журналом EDEM;
 - регулярно гостьовими лекторами на ОПП запрошуються носії мови та лектори із ЗВО-партнерів.
- До слабких сторін варто віднести:
- необхідність створення німецько- чи французькомовного середовища для формування поглиблених компетентностей у другій іноземній мові;
 - недостатня увага до потреб міждисциплінарного підходу в сучасній освіті;
 - недостатнє залучення до освітнього процесу професіоналів-практиків, представників роботодавців на довготривалій основі.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективи розвитку ОПП передбачають:

- систематичне оновлення ОПП відповідно до вимог ринку праці;
- розширення баз виробничих практик;
- активізація практики реалізації національних і міжнародних спільних наукових досліджень і проектів, участь у грантовій діяльності
- постійне залучення роботодавців і випускників до обговорення змісту програми, участі в її перегляді та вдосконаленні;
- поглиблення партнерських стосунків та співпраці з вітчизняними освітніми, науковими інституціями, видавництвами, організаціями наукового, освітнього і культурницького спрямування;
- забезпечення розвитку дистанційних програм для стаціонарної та заочної форм навчання;

- систематичне підвищення кваліфікації професорсько-викладацького складу через програми академічної мобільності, освітньо-наукові проекти, програми, гранти;
- обмін досвідом з провідними вітчизняними і зарубіжними ЗВО;
- залучення носіїв мови до викладання практичних курсів другої іноземної мови (німецької/французької) мови; запрошення експертів у галузі лінгвістики до викладання гостьових курсів або гостьових лекцій.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ: Петришин Роман Іванович

Дата: 02.11.2022 р.

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Випускова кваліфікаційна робота	підсумкова атестація	<i>ПП2_Випускова_кваліфікаційна_робота.pdf</i>	t4WvM6RDzEboNCPzpYjixrDR8c3V+1XMSLWEmsemsMWg=	проектор EPSON EB-X04, ноутбук PSB141Co2ZFL_BK_CIS Prestigio SmartBook
Асистентська практика з основної мови (англійської)	практика	<i>ПП1_Програма_асистентської_практики_2022.pdf</i>	foBIHXB/ThvP2N7VUDbHP0cBI6RNfHxr/HGFvDvIJl4=	проектор EPSON EB-X04, ноутбук PSB141Co2ZFL_BK_CIS Prestigio SmartBook
Теорія та історія другої іноземної мови (французька)	навчальна дисципліна	<i>OK10_Силабус_Теорія_та_історія_другої_мови_(фр)_6курс_Філологія_2022-2023.pdf</i>	KObmkRgDGB6jHOULRKW/iafVfa4DQguj716BZEKevY=	Мультимедійний проектор, засоби презентації, курс дисципліни в Moodle та проведення занять онлайн в Google Meet
Теорія та історія другої іноземної мови (німецька)	навчальна дисципліна	<i>OK10_Силабус_Теорія_та_історія_другої_мови_6курс_Філологія_2022-2023.pdf</i>	iZClr8e1/TocFBuNcfWGEUNikVuujQsRo+CSKLUChyM=	Очна форма: навчальна аудиторія з дошкою, підручник, практикум, комп'ютер, колонки, відеопроєктор, мережа Інтернет, Інтернет-сторінка дисципліни на платформі Moodle. Дистанційна форма: комп'ютер, відеокамера, мікрофон, мережа Інтернет, відеозв'язок на платформі Zoom / Google Meet, Інтернет-сторінка дисципліни на платформі
Друга іноземна мова (французька)	навчальна дисципліна	<i>OK9_Силабус_Друга_мова_(фр)_МагФіл_2022-2023.pdf</i>	ijAanA83l+t8gM6FFY4jnotova3E/mn6TGgBVK+ldDY=	Мультимедійний проектор, засоби презентації, курс дисципліни в Moodle та проведення занять онлайн в Google Meet
Друга іноземна мова (німецька)	навчальна дисципліна	<i>OK9_Силабус_Друга_мова_(нім)_МагФіл_2022-2023.pdf</i>	29Jn/P3pWqCq5vVOfikrb7saF4s9+3HsQP652q48ycg=	Мультимедійний проектор, засоби презентації, курс дисципліни в Moodle та проведення занять онлайн в Google Meet
Новітні течії в англійській літературі	навчальна дисципліна	<i>OK8_Силабус_Новітні_течії_в_англійській_літературі_5курс_Філологія_2022-2023.pdf</i>	G3Xifc5VVnviDdfR2NtPrnUOsEE4yRL4Ph9Uy3gve90=	Мультимедійний проектор, засоби презентації, курс дисципліни в Moodle та проведення занять онлайн в Google Meet
Основна іноземна мова (англійська) 6 курс	навчальна дисципліна	<i>OK7_Силабус_Основна_мова_6курс_Філологія_2022-2023.pdf</i>	OUsU16w8rcSK22HeYSx+77wscq4woRYVgoUB3MM/Gh4s=	Мультимедійний проектор, засоби презентації, курс дисципліни в Moodle та проведення занять онлайн в Google Meet
Основна іноземна мова (англійська) 5 курс	навчальна дисципліна	<i>OK7_Силабус_Основна_мова_5курс_Філологія_2022-2023.pdf</i>	eKteWUZicJ8xoIIkNRos45v5G725lfkgdhr/crvqU4=	Мультимедійний проектор, засоби презентації, курс дисципліни в Moodle та проведення занять онлайн в Google Meet
Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі	навчальна дисципліна	<i>OK6_Силабус_Методика_викладання_фах.дисципл._Філологія_2022-23.pdf</i>	sGoYcjdeYS7c6H1v8wR5NT/9Jo2qOYn5kkdatxb2M7Y=	проектор EPSON EB-X04, ноутбук PSB141Co2ZFL_BK_CIS Prestigio SmartBook
Сучасні інформаційні технології	навчальна дисципліна	<i>OK5_Силабус_Сучасні_інформаційні_технології_5курс_Філологія_2022-</i>	3zTcMJE+SqE4ysDSi/SNKdWclnAXKkanxTCD7HtTsw=	проектор EPSON EB-X04, ноутбук PSB141Co2ZFL_BK_CIS Prestigio SmartBook

		<i>2023.pdf</i>		
Сучасна українська мова	навчальна дисципліна	<i>OK4_Силабус_СУМ_Філологія_2022-2023.pdf</i>	Y6Stx11aw5dGkkDOcShiRboXpuWRll96Ar5Dbno/D64=	<i>Засоби презентацій, курс дисципліни в Moodle та проведення занять онлайн в GoogleMeet</i>
Професійне становлення філолога	навчальна дисципліна	<i>OK3_Силабус_Про професійне становлення_філолога_2022-2023.pdf</i>	fnTdcokW+6yvZcxvk/xTCd7z2x1TpVZDcJzZuM/Jn2M=	<i>проектор EPSON EB-X04, ноутбук PSB141Co2ZFL_BK_CIS Prestigio SmartBook</i>
Загальне мовознавство	навчальна дисципліна	<i>OK2_Силабус_Загальне мовознавство_5курс_Філологія_2022-2023.pdf</i>	VqbbqXjx7OZttN7n3fayspeLoJaRHpC2cwtw66oJA9dE=	<i>Очна форма: навчальна аудиторія з дошкою, підручник, практикум, комп'ютер, колонки, відеопроєктор, мережа Інтернет, Інтернет-сторінка дисципліни на платформі Moodle. Дистанційна форма: комп'ютер, відеокамера, мікрофон, мережа Інтернет, відеозв'язок на платформі Zoom / Google Meet, Інтернет-сторінка дисципліни на платформі</i>
Педагогіка і психологія вищої школи	навчальна дисципліна	<i>OK1_Силабус_Педагогіка і психологія VIII_Філологія_2022-2023.pdf</i>	/kLKYjvBohD9uqxcfGWne1pfwhnMLVG4z62bvD4PZ+c=	<i>Наявність доступу до мережі Internet для роботи на платформах Google workspace</i>

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

ID викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування
122630	Єсипенко Надія Григорівна	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом спеціаліста, Чернівецький державний університет ім. Ю.Федьковича, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030508 Філологія, англійська мова та література, Диплом доктора наук ДД 002287, виданий 04.07.2013, Диплом кандидата наук ДК 044959, виданий 13.02.2008, Атестація доцента 12ДЦ 023086, виданий 17.06.2010, Атестація професора 12ПР 010977, виданий 29.09.2015	16	Професійне становлення філолога	Публікації: 1. Yesypenko Nadia, Yankovets Olena (2020). Word-forming Suffixes of English Frontier Defence Noun Terms: Phonological and Semantic Features. Науковий вісник ХДУ Серія Германістика та міжкультурна комунікація. Херсон, Вип. № 2. С. 14-20. 2. N. Yesypenko, O. Soloviova. (2020). Semantic Peculiarities of Feminine Derivatives in the Old English Language // Editor-in-chief: Dr. Xénia Vámos, SCIENCE AND EDUCATION A NEW DIMENSION: Philology, VIII(68), Issue 226, 2020 Apr., 65-68 p. 3. N. Yesypenko. (2020). Derivational networks in Ukrainian. Derivational Networks across Languages. – ed. Livia Körtvélyessy, Alexandra Bagasheva, Pavol Štekauer – De

							<p>Gruyter Mouton: Berlin, p. 115-126.</p> <p>4. Єсипенко Н.Г. (2019). Когнітивна семантика: принципи і підходи. Науковий вісник Чернівецького університету : збірник наукових праць. Чернівці : Видавничий дім "Родовід", Вип. 810 : Германська філологія. С. 3-17.</p> <p>5. Єсипенко Н.Г. (2018). Когнітивний підхід до вивчення термінів. Науковий вісник Чернівецького університету : збірник наукових праць. Чернівці : Видавничий дім "Родовід", Вип. 801 : Германська філологія. С. 94-103.</p> <p>6. Єсипенко Н.Г. (2017). Терміносистема як складник мовної і наукової картин світу. Науковий вісник Чернівецького університету. Германська філ.-я. Чернівці : Родовід, Вип. 787 - 788. С. 56 – 65.</p> <p>Стажування: Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет ім.Г.Сковороди, 01-18 червня 2021, Тема: «Цифрові інструменти в освітній діяльності» Університет імені П.Шафарика, м. Кошице, Словаччина з 25.06.2018 по 29.06.2018, mobility for teaching; Університет імені П.Шафарика, м. Кошице, Словаччина з 12.06.2022 по 20.06.2022, mobility for training</p>
64608	Мойсюк Валентина Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	<p>Диплом доктора наук ДД 008333, виданий 05.03.2019,</p> <p>Диплом кандидата наук ДК 0408779, виданий 10.05.2007</p>	22	Теорія та історія другої іноземної мови (французька)	<p>Навчальні посібники:</p> <p>1. Гладка В.А., Якубовська Н.О. Cours pratique de français: troisième année = Практичний курс французької мови: третій курс: підручник. Чернівці: Видавничий Дім "Родовід", 2018. 341 с.</p> <p>2. Гладка В.А., Сопилук Н.М. Entraînement à la compréhension de l'oral / Формування і тренування навичок аудіювання з французької мови: в 2</p>

ч. Вижниця, 2017. Ч. 1
Guide pratique de
l'enseignant /
Методичні
рекомендації для
вчителя. 108 с.; Ч. 2.
Cahier d'activités /
Робочий зошит учня.
76 с.

Наукові статті:

1. Gladka V.
Métaphonymie comme
un moyen amalgamé de
la conceptualisation du
monde (à la base des
unités
néophraséologiques du
français moderne).
Intertext : Revistă
științifică. Nr. 3/4
(47/48). Anul 12.
Chișinău, ULIM, 2018.
P.45-52.

2. Гладка В.А.
Символьна мотивація
як один зі способів
відображення
культури в мові (на
матеріалі
французьких
неофразеологізмів).
Вісник Харківського
національного
університету імені
В.Н. Каразіна. Серія
"Іноземна філологія.
Методика викладання
іноземних мов". № 91.
2020. С. 50-57. DOI :
<https://doi.org/10.26565/2227-8877-2020-91-06>

3. Moisiuk V., Dziubina
O., Liliia S., Sokol M.,
Konovalchuk S.,
Rudenko M. The
differentiation of
metonymy and
metaphor concept in
modern linguistic.
Revista De
Investigaciones
Universidad Del
Quindío, 2022. 34(2).
P. 144-151. URL :
<https://ojs.uniquindio.edu.co/ojs/index.php/riuj/article/view/907>

Монографія:

1. Гладка В.
Неофразеологізація
сучасної французької
мови:
лінгвокогнітивний
асpekt: в 2. ч.
Чернівці, 2018. Ч. 1.
Монографія. 680 с.

2. Гладка В.
Неофразеологізація
сучасної французької
мови:
лінгвокогнітивний
асpekt: в 2. ч.
Чернівці, 2018. Ч. 2.
Французько-
український словник
неофразеологізмів. 84
с.

Колективні
монографії:

1. Мойсюк В., Луцик

Н. Зоосемічний та флоросемічний символи як компоненти фразеологічних одиниць французької мови / Розвиток сучасної освіти і науки: результати, проблеми, перспективи. Том V: Динаміка наукових та освітніх досліджень в умовах пандемії [колективна монографія]. Конін – Ужгород – Херсон: Посвіт, 2021. С. 159–168. URL : http://elib.umsa.edu.ua/bitstream/umsa/16285/1/Harchenko_Aktivni_metodi_navchannya_Rozwoj_April_2021_mopogr_24.05.21.pdf

Стажування:

1. Інтернаціональний центр педагогічних студій, м. Сібіу, Румунія, 2017. Тема: Методичні принципи викладання мови та культури в університеті. Сертифікат (30 год.)
2. Французький Інститут в Україні, м. Київ, 2018. Тема : Експериментальне втілення концепції Нової української школи. Свідоцтво про участь
3. Інститут післядипломної педагогічної освіти Чернівецької області, м. Чернівці, 2018. Тема: Державний стандарт початкової освіти. Сертифікат тренера (60 год.).
4. Посольство Франції в Україні, Французький Інститут та Альянс Франсез, м. Київ, 2019. Тема: Професійні дні французької мови в Україні. Сертифікат (18 год.)
5. Центр підвищення кваліфікації Francophonía (м. Ніцца, Франція), 2021. Тема 1: Trucs et astuces pour enseigner le lexique; L'interculturalité en classe de langue. Сертифікат (4,5 год.).
Тема 2: L'exploitation des images en salle de classe ; L'écriture créative, spéciale Francophonie. Сертифікат (4,5 год.).
Тема 3: Dynamiser les pratiques de l'oral en classe de FLE ; "Humour quand tu

						<p>nous tiens” ou comment aborder et intégrer l’humour dans la classe de FLE. Сертифікат (4,5 год.). Тема 4: Cartes mentales pour la classe de FLE; La méthode de correction verbo-tonale. Сертифікат (4,5 год.).</p> <p>6. Інститут Романістики, Лодзький університет (м. Лодзь, Польща), 2021. Сертифікат (180 год.)</p> <p>7. ДЗВО «Університет менеджменту освіти» НАПН України, на базі Чернівецького національного університету ім. Ю. Федьковича (м. Чернівці), 2022. Сертифікат (180 год.)</p> <p>Освітньо-наукові проекти:</p> <p>1. Міжнародний проєкт Франкофонії (Ніцца, Франція) і INSPE (Ніцца – Тулон) «Pratiques et Ingénierie de la Formation. Classe inversée», 2021. Сертифікат.</p> <p>2. Україно-фінський проєкт «Фінська підтримка реформи української школи» («Навчаємось разом»), 2021. Сертифікат (30 год.)</p>	
82475	Кійко Юрій Євгенович	доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	<p>Диплом доктора наук ДД 006552, виданий 27.04.2017,</p> <p>Диплом кандидата наук ДК 014281, виданий 10.04.2002,</p> <p>Атестат доцента ДЦ 009903, виданий 16.12.2004,</p> <p>Атестат професора АП 002802, виданий 15.04.2021</p>	25	Загальне мовознавство	<p>Навчальні посібники:</p> <p>1. Кійко Ю.Є., Мельник Ю.Й., Агапій А.П. Вступ до мовознавства: Практикум. Чернівці: ЧНУ, 2021. 176 с.</p> <p>2. Вступ до мовознавства: тести / Ю.Є. Кійко, Ю.Й. Мацкуляк, С.В. Кійко. Чернівці: ЧНУ, 2010. (Гриф МОН України)</p> <p>Публікації:</p> <p>1. Кійко Ю.Є. Фрактальне моделювання інформаційної структури медіатекстів. Чернівці: Технодрук, 2018.</p> <p>2. Кійко Ю.Є. Інформаційна структура тексту в сучасній лінгвістиці. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія Філологія. Одеса, 2019. № 43. Том 3. С. 132-136.</p> <p>3. Кійко Ю.Є. Алгоритм дослідження в</p>

							сучасній контрастивній генристиці. Мова та мовлення: лінгвокультурологічний, комунікативний та дидактичний аспекти: 2-а міжнародна науково-практична конференція (Кам'янець-Подільський, 19-20 листопада 2020 р.). Кам'янець-Подільський, 2020.
26402	Стефурак Олена Валеріївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом спеціаліста, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030502 Мова та література (французька), Диплом кандидата наук ДК 004753, виданий 17.02.2012, Атестат доцента 12ДЦ 042594, виданий 28.04.2015	19	Друга іноземна мова (французька)	Публікації: 1. Stefurak O., Namestyuk S., Vilchanska Y. A new reading of the classic: modern methods of knowledge management in the field of literary theory. Knowledge management competence for achieving competitive advantage of professional growth and development. Riga, Latvia, 2021. P. 396-409. 2. Стефурак О. В. Корпуси текстів у контексті формування технологічної компетентності перекладача. Science and education a new dimension. Pedagogy and psychology. VII (77), Issue: 188, 2019. P. 60- 62. 3. Стефурак О.В. L'usage des corpus électroniques dans la pratique de la traduction. Langues, Sciences et Pratiques. Одеса, 2019. С. 41. 4. Стефурак О.В. Використання корпусів текстів у контексті оптимізації роботи перекладача. Матеріали V Міжнародної конференції «Перспективи розвитку філологічних наук». Херсон: Видавництво «Молодий вчений», 2018. С. 139-142. Участь у міжнародних конференціях: 1. III міжнародний франкомовний колоквиум «Мови: наукові напрями і практики» (м. Одеса, 3-4.10.2019) – доповідь французькою мовою; 2. Міжнародна конференція «Перспективи розвитку філологічних наук»

						<p>(м. Харків, 2-3.11.2018) – доповідь.</p> <p>3. Міжнародний колоквиум «Взаємозв'язок парадигм і підходів до вивчення мовкультур» (Міжнародний Незалежний університет Молдови, м. Кишинів, 10-11.05.2018) – доповідь французькою мовою;</p> <p>4. Міжнародний колоквиум французьких студій «Comparaision(s)» (Західний університет Тімішоара, м. Тімішоара, Румунія, 15-16.03.2019) – доповідь французькою мовою.</p> <p>Стажування:</p> <p>1. Чернівецький національний університет ім. Ю. Федьковича з 08.01.2020 по 04.02.2020, онлайн стажування в обсязі 3 кредити (90 год). Тема: «Структуризація та активація курсу; форми і методи залучення студентів; виконання та перевірка онлайн завдань». Сертифікат від 04.02.2020 р.</p> <p>2. Університет Париж 8, Венсен – Сен-Дені (Париж), стажування з 01.11. 2019 по 01.12.2019. Тема: «Удосконалення навчання перекладу – використання паралельних корпусів у навчальнодослідницьких цілях» Протокол про присудження стипендії Посольства Франції в Україні від 12.07.2019.</p> <p>3. Методичне стажування «Літній університет» за підтримки Посольства Франції в Україні (доповіді про переклад)</p>	
34540	Шевчук Кристина Дмитрівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет педагогіки, психології та соціальної роботи	Диплом магістра, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2003, спеціальність: 010102 Початкове навчання, Диплом кандидата наук	17	Педагогіка і психологія вищої школи	Публікації: 1. Предик А.А., Шевчук К.Д., Фалинська З.З., Лоїк Х.Б., Дзюба П.М. (2020). (Psychological and Pedagogical Aspects of the Development of Integrative Readiness of Future Specialists for Professional Activity" опублікована в журналі "Journal of Education and

ДК 055265,
виданий
14.10.2009,
Атестат
доцента 12ДЦ
025951,
виданий
01.07.2011

eLearning Research)
Психолого-
педагогічні аспекти
розвитку
інтегративної
готовності майбутніх
фахівців до
професійної
діяльності. Журнал
досліджень освіти та
електронного
навчання , 7 (3),263-
269.
<http://asianonlinejournals.com/index.php/JEE LR/article/view/1955>
(Scopus)
2. Шевчук К.Д. (2016)
Ціннісна
спрямованість
сучасної системи
освіти. Розвиток
системи неперервної
освіти в контексті
суспільних
трансформацій ХХІ
століття: колект.
монографія / за ред.
Іванчук М.Г. // Авт.
кол.: М.Г. Іванчук,
Федірчик Т.Д.,
Романюк С.З., Прокоп
І.С. та ін. Чернівці:
Чернівецький
національний
університет імені Ю.
Федьковича, 400 с. С.
62-75. 3. Шевчук К.Д.
(2016) Підготовка
майбутніх вчителів до
організації
диференційованого
підходу при
викладанні
природознавства в
початковій школі.
Розвиток системи
неперервної освіти в
контексті суспільних
трансформацій ХХІ
століття: колект.
монографія / за ред.
Іванчук М.Г. // Авт.
кол.: М.Г. Іванчук,
Федірчик Т.Д.,
Романюк С.З., Прокоп
І.С. та ін. Чернівці:
Чернівецький
національний
університет імені Ю.
Федьковича, 400 с. С.
216-227.
4. Шевчук К.Д. (2020)
Педагогічні умови
формування розвитку
критичного мислення
молодших школярів
як основної
акцентуації Нової
української школи.
Інновації у
професійно-
педагогічній
підготовці
майбутнього вчителя:
проблеми і орієнтири:
колективна
монографія / за заг.
ред. М.Г.Іванчук.
Чернівці:
Чернівецькийнац. ун-

т ім. Ю.Федьковича, С. 257-272.
5. Бигар Г., Піц І., Шевчук К. (2020) Сформована професійна ідентичність – запорука високого рівня педагогічної культури майбутніх учителів початкової школи. Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: «Педагогіка. Соціальна робота». Випуск 1 (46). Частина I. Частина II. С.9-12. ISSN: 2524-0609 <https://journals.indecsopernicus.com/search/details?id=46392> <http://visnykped.uzhnu.edu.ua/issue/view/13197> <http://visnykped.uzhnu.edu.ua/article/view/21777/217616> <http://nfv.ukrintei.ua/view/5b1925e27847426a2doab4db>
6. Shevchuk K.D., Byhar H.P., Pits I.I. (2020) the impact of waldorf pedagogy on salutogenic approach to primary schoolchildren's teaching Інноваційна педагогіка. Випуск 22. Т. 4. С.196-200. [http://www.innovpedagogy.od.ua/archives/2020/22/part_4/41.pdf\(Copernicus\)](http://www.innovpedagogy.od.ua/archives/2020/22/part_4/41.pdf(Copernicus)).
7. Шевчук К., Бигар Г., Предик А. (2020) Особливості підготовки майбутніх учителів початкових класів до організації краєзнавчої роботи. Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. № 2 (96). С.215-224.

Стажування: Міжнародне стажування. Вища Лінгвістична школа в Ченстахово (Польща) The European educational project «The innovative Methods and Technologies of Teaching: The Newest in the European Educational Practice» (Pedagogics. Primary education).
Міжнародне стажування. Вища Лінгвістична школа в Ченстахово (Польща) The European educational project «The innovative Methods and Technologies of

						<p>Teaching: The Newest in the European Educational Practice» (Pedagogics. Primary education).</p> <p>Курси підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників за професійною програмою «Професійний розвиток викладача закладу вищої освіти» у Національному університеті «Львівська політехніка», в інституті права, психології та інноваційної освіти в Центрі інноваційних освітніх технологій. Обсяг навчання: 150 год (5 кредит ЄКТС). Терміни навчання: 04.11.2019 – 30.05.2020 (сертифікат №СВ No02071010/001 22-20).</p>	
29551	Лех Ольга Степанівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом кандидата наук ДК 049839, виданий 03.12.2008, Аттестат доцента 12/ДЦ 029059, виданий 10.11.2019	28	Друга іноземна мова (німецька)	<p>Публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Лех О.С., Агапій А.П. Deutsch als zweite Fremdsprache (Übungen, Teste und landeskundische Aufgaben): навч. посібник. Чернівці: Копі–центр, 2016. 168 с. 2. Лех О.С. / Агапій А.П. Аналіз тексту: навч. посібник. Чернівці: Копі–центр, 2016. 64 с. 3. Лех О.С., Агапій А.П. Концептуальне поле «REDE» як об'єкт лінгвістичного дослідження // Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики: науковий журнал. Чернівці: Видавничий дім «Родовід», 2017. №5(14). С. 22–34. <p>Стажування: ЧТЕІ КНТЕУ, Чернівці, сертифікат, Тема: «Сучасні методи викладання іноземних мов», 13.04.2017</p>
82475	Кійко Юрій Євгенович	доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом доктора наук ДД 006552, виданий 27.04.2017, Диплом кандидата наук ДК 014281, виданий 10.04.2002, Аттестат доцента ДЦ	25	Теорія та історія другої іноземної мови (німецька)	<p>Публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Кійко С.В., Кійко Ю.Є. Вплив романських мов на німецьку мову. Вчені записки Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації. Київ, 2021. Том 32 (71). No1.

				009903, виданий 16.12.2004, Атестат професора АП 002802, виданий 15.04.2021			<p>C. 189-194. (Kategorie B, Index Copernicus)</p> <p>2. Kiyko Y. Medientexte aus fraktaltheoretischer Perspektive: deutsch-ukrainische Kontraste. Berlin: Peter Lang, 2020. 312 S.</p> <p>3. Kiyko S., Kiyko Y. Homonymy and the cognitive operator of norm in German. East European Journal of Psycholinguistics. 2020. Volume 7. Number 1. P. 66-84. (Scopus)</p> <p>4. Kiyko S., Kiyko Y. Genuszuweisungsstrategien im DaF-Unterricht. Glottotheory, 11. Heft 2. 2020. S. 169-207. (Scopus)</p> <p>5. Kiyko Y., Kiyko S. Medientextsorte Meldung in deutscher und ukrainischer Kultur aus fraktaler Perspektive. Glottotheory, 11. Heft 1. 2020. S. 117-136. (Scopus)</p> <p>6. Kiyko S., Kiyko Y., Drebet V. Strategies for Determining German Nouns' Gender by College Students. East European Journal of Psycholinguistics. 2020. Volume 7 (2). P. 107-119. (Scopus)</p> <p>Стажування: Технічний університет м. Берлін (Німеччина), сертифікат, 1.06.-31.08.2019. Тема: «Медіатексти з фрактальної перспективи». Курс «Основи користування Moodle» в обсязі 3 кредити (90 годин) на базі Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича з 16 березня по 2 квітня 2020 року</p>
14776	Суродейкіна Тетяна Валеріївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом спеціаліста, Чернівецький державний університет імені Ю. Федьковича, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Англійська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 049840, виданий 03.12.2008,	19	Новітні течії в англійській літературі	<p>Публікації:</p> <p>1. Суродейкіна Т., Чорняк А. Лексико-семантичне поле емоцій у дискурсі Ентоні Дорра "All the Light we Cannot See" / Тетяна Суродейкіна, Чорняк Анастасія // Науковий вісник Чернівецького університету : збірник наукових праць. – Чернівці : Видавничий дім "Родовід", 2018. – Вип. 801 : Германська філологія. – С.109 – 118.</p>

Атестат
доцента 12ДЦ
030293,
виданий
19.01.2012

2. Сурадейкіна Т., Алі Т. Асоціативні категорії темпоральних фразеологізмів у художньому дискурсі Р. Рітза. Науковий вісник Чернівецького університету : збірник наукових праць. – Чернівці : Видавничий дім "Родовід", 2019. – Вип. 816 : Германська філологія. – С. 149–158.

3. Сурадейкіна Т.В. Практикум з розвитку навичок читання англomовного тексту: Методична розробка / Укл.: Т.В. Сурадейкіна. Чернівці, 2019. 56 с. 3,95 д.а.

4. Сучасна література англomовних країн: конспект лекцій : навч. посіб. / укл. Т.В. Сурадейкіна, Чернівці: 2020. 156 с.

5. Практикум з розвитку навичок читання англomовного тексту: Методична розробка / Укл.: О.В. Мусурівська, Т.В. Сурадейкіна. Чернівці, 2020. 68 с.

6. Особливості історизмів та лексичних архаїзмів у творчості Г. Лавкрафта. [Текст] / Т.І. Павлович, Т. В. Сурадейкіна, Д.М. Швигар // Молодий вчений. – 2021. – №7 (95). - С.78 - 84. DOI: <https://doi.org/10.32839/2304-5809/2021-7-95-17> ISSN: 2313-2167 (online) ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3862-5677>

7. Грижак Л.М., Сурадейкіна Т.В. Сполучуваність одиниць на позначення невизначеної кількості в романі Софі Кінсела CAN YOU KEEP A SECRET? Міжнародний науковий журнал «Грааль науки». No 16 (червень, 2022): за матеріалами III Міжнародної науково-практичної конференції «Globalization of scientific knowledge: international cooperation and integration of sciences», що проводилася 17 червня 2022 року ГО

«Європейська наукова платформа» (Вінниця, Україна) та ТОВ «International Centre Corporative Management» (Відень, Австрія). Секція XXI. Філологія та Журналістика. С. 315 – 317.
<https://doi.org/10.36074/grail-of-science.17.06.2022.056>
ISSN: 2710-3056
ISBN: 979-8-88526-797-7 | ICI (World of Papers), CrossRef, OUCI, Google Scholar, ResearchGate, ORCID and OpenAIRE

Стажування:
Вищий державний навчальний заклад України «Буковинський державний медичний університет», посвідчення № 03/32 видане 01.12.2018 р. 16.03.21. - Онлайн тренінг від ТОВ Дінтернал Едюкейшн “Важливість розвитку навичок занотовування інформації та ведення конспектів для студентів ЗВО” 2 години (0,07 кредиту ЄКТС)
10 червня – 10 липня 2021 р. - Науково-педагогічне стажування від International Historical Biographical Institute, 120 години, 4 кредити ЄКТС (з них 15 годин/ 0,5 кредиту інклюзивної освіти)
“Разом із визначними лідерами сучасності: Цінності досвід, знання, компетентності і технології для формування успішної особистості та трансформації оточуючого світу”.
Отримала загальні, ключові та професійні компетентності відповідно до програми, зокрема, загальні: критичного і системного мислення, читання з розумінням, уміння висловлювати свою думку усно і письмово, приймати рішення, розв'язувати проблеми, співпрацювати з людьми;
професійні: мовленнєва, соціальна, полікультурна, психологічна,

						<p>комунікаційна, інклюзивна, розвиток особистих якостей педагога, використання сучасних технологій в освітньому просторі, створення безпечного інклюзивного середовища для студентів з особливими потребами, опанування мистецтва публічного виступу іноземними мовами.</p>
169565	Ковалюк Мирослава Володимирівна	асистент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	<p>Диплом магістра, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2012, спеціальність: 030502 Мова і література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 039648, виданий 13.12.2016</p>	8	<p>Основна іноземна мова (англійська) 6 курс</p> <p>Публікації: 1. Ковалюк (Ярич) М. В. Статистичний аналіз лексичних засобів вираження концепту LANGUAGE в англійському публіцистичному дискурсі. Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики : науковий журнал / редкол. В. І. Кушнерик та ін. Чернівці : Видавничий дім «РОДОВІД», 2016. Вип. 11–12, Ч. 1. С. 276–280. 2. Ковалюк М. В. Лексико-семантичні класи прикметників-вербалізаторів концепту LANGUAGE в американському публіцистичному дискурсі. Германська філологія, 2019. Вип. 810. С.18-27. 3. Ковалюк М. В. Моделювання доменів вираження концепту LANGUAGE в британському публіцистичному дискурсі на основі показника χ^2 . Науковий вісник Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. Германська філологія. Чернівці : Рута, 2021. Вип. 831-832. С.105-114. 4. Ковалюк М. В., Ковалюк Ю. В., Федич Г. Д. Метафорична репрезентація України в сучасному англійському мас-медійному дискурсі. Науковий вісник Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. Германська філологія. Чернівці: Рута, 2022. Вип. 835-836. С.83-93.</p> <p>Стажування:</p>

						<p>1. Тернопільський національний педагогічний університет імені Володимира Гнатюка, посвідчення №52-33/02 , 15.12.2020 р. Тема підвищення кваліфікації (дистанційне стажування) – Новітні методи викладання іноземних мов у вищій школі з використанням інтерактивних технологій.</p> <p>2. Університет Аутсбурга, Німеччина, в рамках Угоди про співробітництво, 25.04-02.12.2022р.</p>	
248547	Соловійова Ольга Валентинівна	Доцент, к.ф.н, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	<p>Диплом магістра, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2004, спеціальність: 030502 Мова та література (англійська), Диплом кандидата наук ДК 063420, виданий 10.11.2010</p>	16	<p>Основна іноземна мова (англійська) 5 курс</p>	<p>Публікації:</p> <ol style="list-style-type: none"> Soloviova O., Trefanenko I. Interactive Methods as Means of Ensuring Continuous Professional Development. <i>Periodyk Naukowy Akademii Polonijnej</i>, Czeszochowa, 2021, 45 (2021) nr 2, S. 152-157. Soloviova O., Trefanenko I. Student scientific group work within the system of professional adaptation. <i>German Science Herald</i>, #2. Bratislava, 2019. P. 50-54. Трефаненко І.В., Соловійова О.В. Ігрова компонента у професійній підготовці сучасного студента. <i>International scientific periodical journal "The unity of science"</i>, Vienna, Austria, February, 2016. P. 151-155. Soloviova O. Application of games at presentation stage as realization of didactic principles. <i>Topical areas of fundamental and applied research VIII. Vol. 3. North Charleston, USA, 2016. P. 96-100.</i> Soloviova O., Bloshchynskiy I., Tsviak L., Voitiuk O. Compatibility of semantics of suffixes with gender assignment in Old English. <i>International Journal of English Language and Literature Studies</i>, 2021. 10(3). P. 224–235. Yesypenko N., Soloviova O. Noun-forming suffixes in old English: The semantic aspect. In <i>Esse: English Studies in Albania</i>,

						<p>2020, 11(1), pp. 40–64.</p> <p>Стажування:</p> <p>1. ГО Вище та Британська Рада в Україні, сертифікат, Тема «Кампус з командної роботи та комунікації», 19.10.2019</p> <p>2. Буковинський державний медичний університет, посвідчення, тема “Досвід створення навчальних програм”, 18.11.2019 – 28.12.2019</p> <p>3.ГО Вище та Британська Рада в Україні, сертифікат стажування, стажування-марафон «Створи своє інтерактивне онлайн заняття», 7-14.03.2021</p> <p>Стажування за кордоном:</p> <p>1. Вища школа Бізнесу, Національний університет Луїса (місто Новий Сонч, Польща), сертифікат стажування, тема: “Дистанційна освіта: інноваційні методи та цифрові технології”, з 1 червня по 31 липня 2021 року</p> <p>2. Університет імені П.Шафарика, м. Кошице, Словаччина з 12/06/2022 по 20/06/2022, mobility for teaching</p>	
122630	Єсипенко Надія Григорівна	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	<p>Диплом спеціаліста, Чернівецький державний університет ім. Ю.Федьковича, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030508 Філологія, англійська мова та література, Диплом доктора наук ДД 002287, виданий 04.07.2013, Диплом кандидата наук ДК 044959, виданий 13.02.2008, Атестат доцента 12ДЦ 023086, виданий 17.06.2010, Атестат професора 12ПР 010977, виданий 29.09.2015</p>	16	<p>Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі</p>	<p>Публікації:</p> <p>1. Yesypenko Nadia, Yankovets Olena (2020). Word-forming Suffixes of English Frontier Defence Noun Terms: Phonological and Semantic Features. Науковий вісник ХДУ Серія Германістика та міжкультурна комунікація. Херсон, Вип. № 2. С. 14-20.</p> <p>2. N. Yesypenko, O. Soloviova. (2020). Semantic Peculiarities of Feminine Derivatives in the Old English Language // Editor-in-chief: Dr. Xénia Vámos, SCIENCE AND EDUCATION A NEW DIMENSION: Philology, VIII(68), Issue 226, 2020 Apr., 65-68 p.</p> <p>3.N.Yesypenko. (2020). Derivational networks in Ukrainian. Derivational Networks across Languages. – ed. Livia Körtvélyessy, Alexandra Bagasheva, Pavol Štekauer – De Gruyter Mouton:</p>

						<p>Berlin, p. 115-126.</p> <p>4. Єсипенко Н.Г. (2019). Когнітивна семантика: принципи і підходи. Науковий вісник Чернівецького університету : збірник наукових праць. Чернівці : Видавничий дім "Родовід", Вип. 810 : Германська філологія. С. 3-17.</p> <p>5. Єсипенко Н.Г. (2018). Когнітивний підхід до вивчення термінів. Науковий вісник Чернівецького університету : збірник наукових праць. Чернівці : Видавничий дім "Родовід", Вип. 801 : Германська філологія. С. 94-103.</p> <p>6. Єсипенко Н.Г. (2017). Терміносистема як складник мовної і наукової картин світу. Науковий вісник Чернівецького університету. Германська філ.-я. Чернівці : Родовід, Вип. 787 - 788. С. 56 – 65.</p> <p>Стажування:</p> <p>1. Переяслав-Хмельницький державний педагогічний університет ім. Г.Сковороди, 01-18 червня 2021, Тема: «Цифрові інструменти в освітній діяльності»</p> <p>2. Університет імені А.І.Куза, м. Яси, Румунія з 15.05.2017 по 19.05 2017, mobility for teaching;</p> <p>3. Університет імені П.Шафарика, м. Кошице, Словаччина з 25.06.2018 по 29.06 2018, mobility for teaching;</p> <p>4. Університет імені П.Шафарика, м. Кошице, Словаччина з 12.06.2022 по 20.06 2022, mobility for training</p>	
117211	Маценко Василь Григорович	доцент, Основне місце роботи	Факультет математики та інформатики	Диплом кандидата наук ФМ 015973, виданий 26.12.1981, Атестат доцента ДЦ 000970, виданий 07.07.1988	46	Сучасні інформаційні технології	<p>Статті:</p> <p>1. Маценко В.Г. Програмні засоби прикладної лінгвістики / В.Г. Маценко / Проблеми інформатики та комп'ютерної техніки: праці IV-ї Міжнародної науково-практичної конференції, 26 – 29 травня, 2015. – Чернівці: Видавничий дім «Родовід», 2015. –</p>

С. 179 – 181.

2. Маценко В.Г. Аналіз стійкості стаціонарних розв'язків в моделях динаміки вікової структури популяції з внутрішньо видовою конкуренцією / В.Г. Маценко // Буковинський математичний журнал. — Чернівці: Чернівецький нац. ун-т, 2016. — 4, №1-2. — С. 117-121.

3. Бялик В. Комп'ютерно-інформаційний інструментарій як імператив перекладацької практики / В. Бялик, В. Маценко / Актуальні проблеми романо-германської філології та прикладної лінгвістики, 2016. – № 1-2 (11-12). – С. 75 – 86.

4. Маценко В.Г. Огляд програмних засобів прикладної лінгвістики. /В.Г. Маценко // Міжнародна наукова конференція «Диференціально-функціональні рівняння та їх застосування», присвячена 80-річчю від дня народження професора В.І. Фодчука (1936-1992): матеріали конференції, 28-30 вересня, 2016. – Чернівці, 2016. – С. 76-78.

5. Маценко В.Г. Аналіз моделей динаміки вікової структури біологічних популяцій з нелінійними процесами народжування / В.Г. Маценко // Буковинський математичний журнал. — Чернівці: Чернівецький нац. ун-т, 2016. — Т4, №3-4.— С. 115 – 118.

6. Маценко В.Г. Математичне моделювання динаміки вікової структури біологічних популяцій : монографія / В.Г. Маценко. – Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2018. – 193 с.

Стажування:
З 13 по 25 листопада 2017 року пройшов підвищення кваліфікації (стажування) на кафедрі прикладної

						математики в інституті прикладної математики та фундаментальних наук національного університету "Львівська політехніка".	
157780	Шатілова Наталія Олександрів на	асистент, Основне місце роботи	Філологічний факультет	Диплом магістра, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2005, спеціальність: 030501 Українська мова та література, Диплом кандидата наук ДК 0000567, виданий 10.11.2011	10	Сучасна українська мова	Основні публікації: 1. Шатілова Н.О. Художні означення як виразники етнічних стереотипів в ідіостилі Сидора Воробкевича. Рідне слово в етнокультурному вимірі : зб. наук. Дрогобич : Посвіт, 2017. С. 258– 266. 2. Шатілова Н.О. Мова письменника в концепції Івана Огієнка та сучасних інтерпретаціях. Іван Огієнко і сучасна наука та освіта: наук. збірник: серія філологічна. Кам'янець- Подільський : Кам'янець- Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2017. Вип. XIV. С. 377–384. 3. Кульбабська О.В., Шатілова Н.О. Ім'я в науці. Професор Іларіон Іларіонович Слинько: монографічне науково-довідкове видання. Чернівці : Чернівецький нац. ун- т, 2019. 608 с. (Серія : Історіографія мовознавчої науки на Буковині). 4. Шатілова Н.О. Синтаксис художнього тексту як ідентифікаційна характеристика ідіостилю письменника. Синтаксис української мови : на перетині традицій та інновацій. Ніні Василівні Гуйванюк : колективна монографія. Чернівці : Чернівецький нац. ун- т, 2019. С. 424–458. 5. Tsurkan M., Ilkiv A., Maksymiuk O., Struk I., Shatilova N. Role of emotional factors in learning Ukrainian as a foreign language at higher school. International Journal of Higher Education. Vol. 9. No. 7. 2020. S. 130– 141. (Scopus). 6. Шатілова Н.О. Лінгводидактичні засади формування пунктуаційної компетентності

студентів-філологів. Інтеграція особистісно орієнтованого підходу в систему компетентнісної освіти: матеріали Всеукр. наук.-практ. конференції (з міжнародною участю), 28 січня 2021 року. Чернівці : Вид-во, 2021. С. 52–55.

7. Шатілова Н.О. Формули етикету як маркери мовної картини світу буковинців у художніх текстах С. Воробкевича. Рідне слово в етнокультурному вимірі : зб. наук. праць / Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка. Дрогобич : Посвіт, 2021. С. 159–168.

8. Кульбабська О.В., Шатілова Н.О. Повсякденно-побутова культура буковинців: лексикографічний профіль. Innovative pathway for the development of modern philological sciences in Ukraine and EU countries : Collective monograph. Vol. 1. Riga, Latvia : “Baltija Publishing”, 2021. С. 365–381.

9. Шатілова Н.О. Формування пунктуаційної компетентності студентів-філологів на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти. Scientific and pedagogic internship «Ukrainian traditions and European innovations in the training of future philologists»: Internship proceedings, February 8 – March 19, 2021. Venice: «Baltija Publishing». 2021. P. 98–102.

10. Шатілова Н.О. Семантичний обшир діалектних ад’єктивів в ідіостилі Сидора Воробкевича. Рідне слово в етнокультурному вимірі : зб. наук. праць / Дрогобицький державний педагогічний університет імені Івана Франка. Дрогобич : Посвіт, 2022. С. 207–215.

11. Шатілова Н.О. Індивідуальний стиль

						<p>письменника: лінгвостилістична інтерпретація. Innovative pathway for the development of modern philological sciences in Ukraine and EU countries : Scientific monograph. Volume 3. Riga, Latvia : "Baltija Publishing", 2022. P. 505–530.</p> <p>12. Кульбабська О.В., Шатглова Н.О. Крок у професію. Методика навчання української мови у вищій школі: навч. посібник. Чернівці : Чернівецький нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2022. 384 с.</p> <p>Науково-педагогічне стажування у Венеціанському університеті Ка' Фоскарі (м. Венеція, Італія) на тему: «Українські традиції та європейські інновації в підготовці викладачів-філологів». Термін стажування: 08.02.2021–19.03.2021. Сертифікат No FSI-81927-CaF від 19.03.2021.</p>	
232331	Мельник Юлія Йосифівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	<p>Диплом магістра, Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, рік закінчення: 2001, спеціальність: 030502 Німецька мова та література, Диплом кандидата наук ДК 047286, виданий 02.07.2008, Атестат доцента 12ДЦ 024613, виданий 04.04.2011</p>	18	Друга іноземна мова (німецька)	<p>Публікації:</p> <p>1. Мельник Ю.Й. Семантичні особливості складних слів // Матеріали III Всеукраїнської науково-практичної конференції «Актуальні проблеми мовознавства, літературознавства та перекладознавства» Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника (8 квітня 2021 р.). – Івано-Франківськ, 2021. – С. 80-83.</p> <p>2. Melnyk Y. Der Einsatz des Boomerang-Modells im DaF-Unterricht. Германістика і виклики часу: Міждисциплінарність, інтернаціоналізація та диджиталізація : матеріали XXVIII Міжнар. наук.-практ. конф. Асоціації українських германістів, м. Львів, 24-25 вер. 2021 р. Львів, 2021. С. 122-124. ISBN 978-617-7694-42-6.</p> <p>3. Мельник Ю. Іменники,</p>

прикметники та дієслова у складі німецьких композитів: семантичні та сполучувальні особливості. Науковий вісник Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича. Серія „Германська філологія”. 2021. № 831-832. С. 198-218. ISSN 2518-7090. <https://mel.chnu.edu.ua/upload/7e5f5be3fbbe968d5a10cd044789969.pdf>.

Стажування:

1. Goethe-Institut в Україні, сертифікати, онлайн-семінари для викладачів німецької мови в рамках програми «Das Grüne Fortbildungsportfolio» (Interkulturelle Landeskunde 1: Fremdsprachenunterricht (05.04.2021); Interkulturelle Landeskunde 2: Landeskundliche und kulturbezogene Lernziele (07.06.2021); Informelle Tests: Formatives Assessment (04.10.2021); Formelle Tests: Summatives Assessment (23.11.2021)).
2. Goethe-Institut в Україні, сертифікат, курс підвищення кваліфікації для викладачів німецької мови «Einsatz der deutschsprachigen Periodika im DaF-Unterricht» (01.04.2021).
3. Видавництво Hueber, сертифікати, вебінари: 1. Reihe 4plus1: Film ab! Momente des Lernens mit Augen und Ohren (02.02.2021), 2. Reihe 4plus1: Podiumsgespräch – Wie lernen wir in der Zukunft? (05.02.2021)
3. Didaktisierung mit Köpfchen (17.02.2021).
4. Лекторат DAAD у Чернівцях, сертифікати, воркшопи: 1. Sokrates als DaF-Lehrer: Fragetechniken für bessere Schreibaufgaben, 2. Zusammen statt getrennt: effizient und nachhaltig schriftlich korrigieren (06.2021).
5. Goethe Institut München, сертифікат, онлайн-стажування

						«Eine Weltstadt – Welten in einer Stadt: München» (07.-11.2021).
64608	Мойсюк Валентина Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет іноземних мов	Диплом доктора наук ДД 008333, виданий 05.03.2019, Диплом кандидата наук ДК 0408779, виданий 10.05.2007	22	Друга іноземна мова (французька) Навчальні посібники: 1. Гладка В.А., Якубовська Н.О. Cours pratique de français: troisième année = Практичний курс французької мови: третій курс: підручник. Чернівці: Видавничий Дім "Родовід", 2018. 341 с. 2. Гладка В.А., Сопилюк Н.М. Entraînement à la compréhension de l'oral / Формування і тренування навичок аудіювання з французької мови: в 2 ч. Вижниця, 2017. Ч. 1 Guide pratique de l'enseignant / Методичні рекомендації для вчителя. 108 с.; Ч. 2. Cahier d'activités / Робочий зошит учня. 76 с. Наукові статті: 1. Gladka V. Métaphonymie comme un moyen amalgamé de la conceptualisation du monde (à la base des unités néophraséologiques du français moderne). Intertext : Revistă științifică. Nr. 3/4 (47/48). Anul 12. Chișinău, ULIM, 2018. P.45-52. 2. Гладка В.А. Символьна мотивація як один зі способів відображення культури в мові (на матеріалі французьких неофразеологізмів). Вісник Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна. Серія "Іноземна філологія. Methodica викладання іноземних мов". № 91. 2020. С. 50-57. DOI : https://doi.org/10.26565/2227-8877-2020-91-06 3. Moisiuk V., Dziubina O., Lilia S., Sokol M., Konovalchuk S., Rudenko M. The differentiation of metonymy and metaphor concept in modern linguistic. Revista De Investigaciones Universidad Del Quindío, 2022. 34(2). P. 144-151. URL : https://ojs.uniquindio.edu.co/ojs/index.php/riuv/article/view/907

Монографія:
1. Гладка В.
Неофразеологізація
сучасної французької
мови:
лінгвокогнітивний
аспект: в 2. ч.
Чернівці, 2018. Ч. 1.
Монографія. 680 с.
2. Гладка В.
Неофразеологізація
сучасної французької
мови:
лінгвокогнітивний
аспект: в 2. ч.
Чернівці, 2018. Ч. 2.
Французько-
український словник
неофразеологізмів. 84
с.
Колективні
монографії:
1. Мойсюк В., Луцик
Н. Зоосемічний та
флоросемічний
символи як
компоненти
фразеологічних
одиниць французької
мови / Розвиток
сучасної освіти і
науки: результати,
проблеми,
перспективи. Том V:
Динаміка наукових та
освітніх досліджень в
умовах пандемії
[колективна
монографія]. Конін –
Ужгород – Херсон:
Посвіт, 2021. С. 159–
168. URL :
http://elib.umsa.edu.ua/bitstream/umsa/16285/1/Harchenko_Aktivni_metodi_navchannya_Rozwoj_April_2021_monogr_24.05.21.pdf
Стажвання:
1. Інтернаціональний
центр педагогічних
студій, м. Сібіу,
Румунія, 2017. Тема:
Методичні принципи
викладання мови та
культури в
університеті.
Сертифікат (30 год.)
2. Французький
Інститут в Україні, м.
Київ, 2018. Тема :
Експериментальне
втілення концепції
Нової української
школи. Свідоцтво про
участь
3. Інститут
післядипломної
педагогічної освіти
Чернівецької області,
м. Чернівці, 2018.
Тема: Державний
стандарт початкової
освіти. Сертифікат
тренера (60 год.).
4. Посольство Франції
в Україні,
Французький Інститут
та Альянс Франсез, м.
Київ, 2019. Тема:
Професійні дні

						<p>французької мови в Україні. Сертифікат (18 год.)</p> <p>5. Центр підвищення кваліфікації Francophonía (м. Ніцца, Франція), 2021. Тема 1: Trucs et astuces pour enseigner le lexique; L'interculturalité en classe de langue. Сертифікат (4,5 год.). Тема 2: L'exploitation des images en salle de classe; L'écriture créative, spéciale Francophonie. Сертифікат (4,5 год.). Тема 3: Dynamiser les pratiques de l'oral en classe de FLE; "Humour quand tu nous tiens" ou comment aborder et intégrer l'humour dans la classe de FLE. Сертифікат (4,5 год.). Тема 4: Cartes mentales pour la classe de FLE; La méthode de correction verbo-tonale. Сертифікат (4,5 год.).</p> <p>6. Інститут Романістики, Лодзький університет (м. Лодзь, Польща), 2021. Сертифікат (180 год.)</p> <p>7. ДЗВО «Університет менеджменту освіти» НАПН України, на базі Чернівецького національного університету ім. Ю. Федьковича (м. Чернівці), 2022. Сертифікат (180 год.)</p> <p>Освітньо-наукові проекти:</p> <p>1. Міжнародний проєкт Франкофонії (Ніцца, Франція) і INSPE (Ніцца – Тулон) «Pratiques et Ingénierie de la Formation. Classe inversée», 2021. Сертифікат.</p> <p>2. Україно-фінський проєкт «Фінська підтримка реформи української школи» («Навчаємось разом»), 2021. Сертифікат (30 год.)</p> <p>Дистанційний курс: https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=2110</p>
--	--	--	--	--	--	--

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати	ПРН відповідає	Обов'язкові освітні компоненти, що	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
----------------------	----------------	------------------------------------	-----------------	----------------------------

навчання ОП	результату навчання, визначено му стандартом вищої освіти (або охоплює його)	забезпечують ПРН		
<i>ПРН 18. Володіти методикою проведення практичних, семінарських занять у закладі вищої освіти; оцінювати знання і уміння у системі кредитно-трансферного навчання; визначати психологічні особливості особистості студентів.</i>	☒	Педагогіка і психологія вищої школи	Пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий, аналіз та синтез, дискусія, робота в групах	усне опитування, письмові контрольні роботи, тестування та вирішення проблемних задач, творчі завдання, іспит
		Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі	Пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий, аналіз та синтез, дискусія, робота в групах	Презентація міні-проектів; підсумкова модульна робота, іспит
		Асистентська практика з основної мови (англійської)	Пояснювально-ілюстративний метод; Методи організації самостійної роботи студента; частково-пошуковий метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту практики, питання репродуктивного, реконструктивного і творчого характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки; іспит
<i>ПРН 17. Планувати, організувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі.</i>	☒	Професійне становлення філолога	Пояснення, ілюстрування, проблемно-пошукове навчання, демонстрації, метод порівняння та узагальнення	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, захист міні-проектів, тестування, самоконтроль, залік
		Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
<i>ПРН 16. Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.</i>	☒	Професійне становлення філолога	Робота в групах, комунікативний, проектне навчання	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, самоконтроль, захист проекту, залік
		Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
<i>ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.</i>	☒	Професійне становлення філолога	Пояснювально-ілюстративний метод; метод проблемного викладання; евристичний метод; дослідницький метод	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, тестування, самоконтроль, залік
		Новітні течії в англійській літературі	Пояснювально-ілюстративний, аналіз та синтез	письмові контрольні роботи, стандартизовані тести, іспит письмові контрольні роботи, стандартизовані тести, іспит
		Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної

			студента; евристичний метод; дослідницький метод	роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
<i>ПРН 14. Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.</i>	☒	Сучасна українська мова	Пояснювально- ілюстративний метод, комунікативний метод, контекстне навчання, робота в групах	Усне опитування (індивідуальне опитування, фронтальне опитування, презентації результатів виконаних завдань) Письмове опитування (контрольні роботи, модульне письмове тестування, підсумкове тестування, самостійні роботи, виконання вправ, написання есе, творчі роботи, редагування текстів, створення фахових текстів), залік
		Основна іноземна мова (англійська) 5 курс	Пояснювально- ілюстративний, проблемно- пошуковий	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, написання есе, самоконтроль, іспит
		Основна іноземна мова (англійська) 6 курс	Пояснювально- ілюстративний, проблемно- пошуковий	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, написання есе, самоконтроль, іспит
		Друга іноземна мова (німецька)	Пояснювально- ілюстративний, проблемно- пошуковий	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, написання есе, самоконтроль, залік, іспит
		Друга іноземна мова (французька)	Пояснювально- ілюстративний, проблемно- пошуковий	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, написання есе, самоконтроль, залік, іспит
<i>ПРН 13. Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.</i>	☒	Професійне становлення філолога	Пояснювально- ілюстративний, проблемно- пошуковий, робота в групах, метод інтерактивного навчання, ситуативне моделювання	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, захист міні-пректів, тестування, самоконтроль, залік
		Методика викладання фахових дисциплін у вищій школі	Пояснення, обговорення в командах, робота у парах та міні-групах; індивідуальна робота над виконанням творчих завдань із застосуванням сучасних навчальних інтернет- ресурсів (наприклад, Canva, Infocart, Mentimeter, тощо)	робота над самостійними творчими проектами на платформі Google Classroom, іспит
		Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
		Асистентська практика з основної мови (англійської)	Пояснювально- ілюстративний метод; Методи організації самостійної роботи студента; частково-пошуковий метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту практики, питання репродуктивного, реконструктивного і творчого характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки; іспит

<i>ПРН 12. Дотримуватися правил академічної добросовісності.</i>	☒	Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
		Асистентська практика з основної мови (англійської)	Пояснювально-ілюстративний метод; Методи організації самостійної роботи студента; частково-пошуковий метод; дослідницький метод;	Усне опитування (під час захисту практики, питання репродуктивного, реконструктивного і творчого характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки; іспит
		Професійне становлення філолога	Пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий, аналіз та синтез	Усне і письмове опитування, тестування, самоконтроль, залік
<i>ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних</i>	☒	Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
		Асистентська практика з основної мови (англійської)	Пояснювально-ілюстративний метод; Методи організації самостійної роботи студента; частково-пошуковий метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту практики, питання репродуктивного, реконструктивного і творчого характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки; іспит
		Новітні течії в англійській літературі	Пояснювально-ілюстративний, аналіз та синтез	письмові контрольні роботи, стандартизовані тести, іспит
		Загальне мовознавство	Пояснювально-ілюстративний та проблемно пошуковий методи, аналіз та синтез, дискусія, робота в групах	Усне і письмове опитування (тестування, презентація, реферат), виконання практичних завдань, іспит
<i>ПРН 10. Збирати й систематизувати мовні, літературні факти, інтерпретувати тексти різних стилів і жанрів.</i>	☒	Теорія та історія другої іноземної мови (французька)	Пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, репродуктивний, контекстне навчання, проблемне навчання, робота в групах, метод проектів.	Поточне опитування, виконання практичних завдань, самоконтроль, іспит
		Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
		Теорія та історія другої іноземної мови (німецька)	Пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, репродуктивний, контекстне навчання, проблемне навчання, робота в групах, метод проектів.	Поточне опитування, виконання практичних завдань, самоконтроль, іспит
		Друга іноземна мова (французька)	Пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий, робота в групах, аналіз та синтез	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, тестування, самоконтроль, залік, іспит

		Друга іноземна мова (німецька)	Пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий, робота в групах, аналіз та синтез	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, тестування, самоконтроль, залік, іспит
		Новітні течії в англійській літературі	Робота в групах, проблемно-пошуковий	студентські презентації результатів виконаних завдань та досліджень, іспит
		Основна іноземна мова (англійська) 6 курс	Пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий, робота в групах, аналіз та синтез	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, тестування, самоконтроль, іспит
		Основна іноземна мова (англійська) 5 курс	Пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий, робота в групах, аналіз та синтез	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, тестування, самоконтроль, іспит
<i>ПРН 4. Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.</i>	☒	Професійне становлення філолога	Дискусія, робота в групах, метод проблемного навчання, метод інтерактивного навчання, ситуативне моделювання	Індивідуальне та фронтальне опитування, захист міні-проектів, презентацій), залік
		Асистентська практика з основної мови (англійської)	Пояснювально-ілюстративний метод; Методи організації самостійної роботи студента; частково-пошуковий метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту практики, питання репродуктивного, реконструктивного і творчого характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки іспит
		Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
<i>ПРН 8. Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.</i>	☒	Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
		Асистентська практика з основної мови (англійської)	Пояснювально-ілюстративний метод; Методи організації самостійної роботи студента; частково-пошуковий метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту практики, питання репродуктивного і творчого характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки іспит
		Новітні течії в англійській літературі	Пояснювально-ілюстративний, аналіз та синтез	письмові контрольні роботи, стандартизовані тести, іспит
<i>ПРН 7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.</i>	☒	Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
		Загальне	Пояснювально-	Усне і письмове опитування

		мовознавство	ілюстративний та проблемно пошуковий методи, аналіз та синтез	(тестування, презентація, реферат), іспит
<p><i>ПРН 6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.</i></p>	☒	Асистентська практика з основної мови (англійської)	Пояснювально-ілюстративний метод; Методи організації самостійної роботи студента; частково-пошуковий метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту практики, питання репродуктивного, реконструктивного і творчого характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки іспит
		Друга іноземна мова (німецька)	Пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий, робота в групах, аналіз та синтез	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, тестування, самоконтроль, залік, іспит
		Основна іноземна мова (англійська) 6 курс	Пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий, робота в групах, аналіз та синтез	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, тестування, самоконтроль, іспит
		Основна іноземна мова (англійська) 5 курс	Пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий, робота в групах, аналіз та синтез	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, тестування, самоконтроль, іспит
		Сучасна українська мова	Пояснювально-ілюстративний метод, дискусія, бесіда, робота в групах / парах, мозковий штурм	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, залік
		Друга іноземна мова (французька)	Пояснювально-ілюстративний, проблемно-пошуковий, робота в групах, аналіз та синтез	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, тестування, самоконтроль, залік, іспит
<p><i>ПРН 5. Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.</i></p>	☒	Педагогіка і психологія вищої школи	Дискусія, робота в групах	усне опитування, вирішення проблемних задач, творчі завдання, іспит
		Професійне становлення філолога	Пояснювально-ілюстративний метод; метод проблемного викладення; репродуктивний метод; частково-пошуковий метод; дослідницький метод (для виконання індивідуальних завдань чи самостійної роботи)	Усне опитування; письмовий контроль (критичний огляд наукового відео/статті); тестовий контроль (тести відкритої/закритої форм); практична перевірка (під час семінарських занять); метод самооцінки (рецензування відповідей одногрупників під час семінарських занять), залік
		Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
		Асистентська практика з основної мови (англійської)	Пояснювально-ілюстративний метод; Методи організації самостійної роботи студента; частково-пошуковий метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту практики, питання репродуктивного, реконструктивного і творчого характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки іспит
<p><i>ПРН 9. Характеризувати теоретичні засади</i></p>	☒	Загальне мовознавство	Пояснювально-ілюстративний та проблемно пошуковий	Усне і письмове опитування (тестування, презентація, реферат), іспит

(концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.			методи, аналіз та синтез, дискусія, мозковий штурм	
		Професійне становлення філолога	Пояснювально-ілюстративний метод; метод проблемного викладення; евристичний метод; дослідницький метод	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, тестування, самоконтроль, залік
		Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
ПРН 3. Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.	☒	Професійне становлення філолога	Пояснення, обговорення в командах, робота у парах та міні-групах; індивідуальна робота над виконанням творчих завдань із застосуванням сучасних навчальних інтернет-ресурсів (наприклад, Canva, Infochart, Mentimeter, тощо)	Презентація міні-проектів, індивідуальне та фронтальне опитування, робота над самостійними творчими проектами на платформі Google Classroom), залік
		Сучасні інформаційні технології	Пояснення, обговорення в командах, робота у парах та міні-групах; індивідуальна робота над виконанням творчих завдань із застосуванням сучасних навчальних інтернет-ресурсів (наприклад, Canva, Infochart, Mentimeter, тощо)	Презентація міні-проектів, індивідуальне та фронтальне опитування, робота над самостійними творчими проектами на платформі Google Classroom), залік
		Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
ПРН 2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.	☒	Сучасна українська мова	Пояснювально-ілюстративний метод, контекстне навчання, інтерактивні методи навчання, робота в групах	Усне опитування (індивідуальне опитування, фронтальне опитування, презентації результатів виконаних завдань) Письмове опитування (контрольні роботи, модульне письмове тестування, підсумкове тестування, самостійні роботи, виконання вправ, написання есе, рефератів, диктанти, творчі роботи, редагування текстів, створення фахових текстів), залік
		Основна іноземна мова (англійська) 5 курс	Дискусія, бесіда, робота в групах / парах, мозковий штурм, перекладний	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, іспит
		Основна іноземна мова (англійська) 6 курс	Дискусія, бесіда, робота в групах / парах, мозковий штурм, перекладний	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, іспит
		Друга іноземна мова (німецька)	Дискусія, бесіда, робота в групах / парах, мозковий штурм, перекладний	Усне і письмове опитування, виконання практичних завдань, залік, іспит
		Друга іноземна мова	Дискусія, бесіда, робота в	Усне і письмове опитування,

		(французька)	групах / парах, мозковий шторм, перекладний	виконання практичних завдань, залік, іспит
		Асистентська практика з основної мови (англійської)	Пояснювально-ілюстративний метод; Методи організації самостійної роботи студента; частково-пошуковий метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту практики, питання репродуктивного, реконструктивного і творчого характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки іспит
		Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки
<i>ПРН 1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.</i>	☒	Професійне становлення філолога	Пояснювально-ілюстративний метод та метод проблемного викладення; репродуктивний метод, інтерактивні методи	усна чи письмова відповідь студента (тези, тестування, есе, реферат, творча робота, проектна робота), залік
		Випускова кваліфікаційна робота	Методи організації самостійної роботи студента; евристичний метод; дослідницький метод	Усне опитування (під час захисту кваліфікаційної роботи, питання репродуктивного та реконструктивного характеру); практична перевірка; метод самоконтролю; метод самооцінки